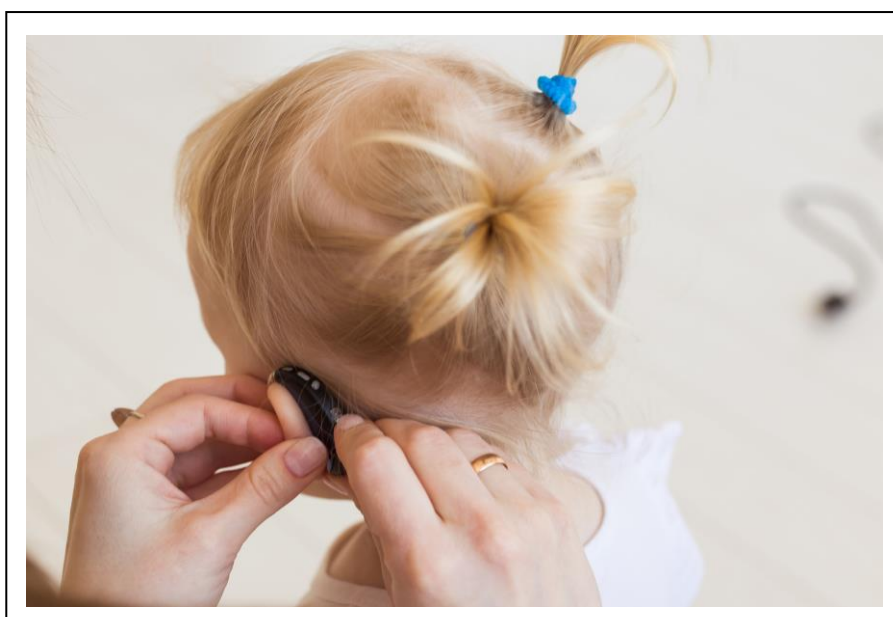


NORSK KVALITETSREGISTER ØRE-NESE-HALS

HØRSELSREGISTERET FOR BARN

**BRUKERMANUAL versjon 6**

**MRS 5 versjon 2.0.0**



## KONTAKTINFORMASJON

**Faglig leder:**

Tone Stokkerei Mattsson

[tone.stokkerei.mattsson@stolav.no](mailto:tone.stokkerei.mattsson@stolav.no)

Mobil 90848387

**Registerkoordinator:**

Ann Helen Nilsen

[Ann.helen.nilsen@stolav.no](mailto:Ann.helen.nilsen@stolav.no)

Mobil 99390969

**Daglig leder Norsk Kvalitetsregister Øre-Nese-Hals:**

Siri Wennberg

[siri.wennberg@stolav.no](mailto:siri.wennberg@stolav.no)

Mobil 92266096

**Postadresse:**

Norsk Kvalitetsregister Øre-Nese-Hals – Hørselsregisteret for barn

Seksjon for medisinske kvalitetsregistre

St. Olavs Hospital HF

Postboks 3250 Torgarden

7006 Trondheim

**E-postadresse:**

[Horselsregisteret@stolav.no](mailto:Horselsregisteret@stolav.no)

**Besøksadresse:**

Teknobyen, Miljøbygget

Seksjon for medisinske kvalitetsregistre, 4. etg.

Professor Brochs gate 2

Trondheim

<b>Kontaktinformasjon</b> .....	<b>2</b>
<b>Innholdsfortegnelse</b> .....	<b>3</b>
<b>1. Formål med registeret</b> .....	<b>4</b>
<b>2. Inklusjonskriterier</b> .....	<b>4</b>
<b>3. Eksklusjonskriterier</b> .....	<b>4</b>
<b>4. Brukertilgang og innlogging</b> .....	<b>5</b>
4.1 OPPRETTELSE AV BRUKER TIL HØRSELSREGISTERET FOR BARN.....	5
4.2 INNLOGGING NORSK HELSENETT/MRS .....	7
<b>5. Hørselsregisteret for barn</b> .....	<b>8</b>
5.1 HJEM.....	8
5.2 PASIENTER .....	8
Førstegangsregistreringsskjema for tidligere diagnostiserte barn.....	9
Førstegangsregistreringsskjema for nye barn som skal inkluderes.....	10
Oppfølgingskjema 3, 6, 10 og 15 år .....	15
Tilbakeføringsskjema.....	20
ePROM-mottaker .....	21
Skjemaet lagres kontinuerlig.....	22
Sletting av pasient .....	22
Sjekk pasientsvar .....	22
Førstegangsskjema er allerede opprettet ved annen enhet .....	23
Arbeidsliste .....	23
Overføring av pasient til annet sykehus .....	24
Bestilling av spørreskjema til foreldre på nytt (ePROM) .....	24
5.3 SKJEMA .....	25
5.4 METADATA .....	25
5.5 RAPPORTER .....	25
<b>6. Foreldrebesvarelser - ePROM</b> .....	<b>26</b>
<b>7. Rapport</b> .....	<b>27</b>
7.1 EKSPORTER SKJEMA .....	27
<b>8. Kvalitetssikring</b> .....	<b>28</b>
<b>9. Vedlegg</b> .....	<b>29</b>

## 1. FORMÅL MED REGISTERET

- Forbedre kvaliteten på nyfødtscreening av hørsel, diagnostikk og habilitering av barn med hørselstap
- Identifisere kvalitetsforbedringsområder, initiere konkrete forbedringstiltak og redusere uønsket variasjon
- Økt forskningsbasert kunnskap

Registeret skal kartlegge utrednings- og behandlingstilbudet til barn med hørselstap, avdekke variasjon og bidra til lik praksis på landsbasis, samt stimulere til kvalitetsforbedring og forskning. Gjennom kartlegging av kvalitetsdimensjonen i behandlingen har registeret som mål å:

- Beskrive tilbudet om nyfødtscreening og diagnostikk av hørselstap i hele landet
- Beskrive behandlingstilbudet i hele landet
- Dokumentere hvilken behandling pasientene tilbys/mottar og kunne vurdere om tilbudet ytes til rett tid i pasientforløpet etter den til enhver tid gjeldende konsensus om forsvarlig og god hørselsomsorg (Nasjonale faglige retningslinjer for Screening av hørsel hos nyfødte og Hørsel hos små barn (0-3 år))
- Utvikle ny kunnskap om hørselstapets epidemiologi, risikofaktorer, prognose og behandling

Gjennom systematisk kvalitetsarbeid har registeret som mål å gi en oversikt over hvilken diagnostikk og intervensjon som gir best resultat på barnets språklige og psykososiale utvikling, og være et viktig verktøy for å kvalitetssikre likeverdige tilbud til barn med hørselstap.

## 2. INKLUSJONSKRITERIER

Alle ØNH-avdelinger ved norske sykehus som behandler barn med permanente hørselstap er pliktig til å registrere barn som oppfyller inklusjonskriteriene. Inklusjonskriterier er: Alle barn og unge < 18 år som ikke har fått godkjent nyfødtscreening av hørsel ved barsel/nyfødtintensiv og/eller barn med permanente hørselstap med gjennomsnittsverdien av høreterskler (PTA4 0,5-4 kHz) > 20 dB på minst et øre.

Barn med langvarig sekretorisk otitt med behov for høreapparat skal inkluderes i registeret. Oppfølging i registeret avsluttes når hørselen normaliseres.

Registeret er koblet til Folkeregisteret. Pasienter som ikke er registrert i Folkeregisteret er **ikke** mulig å registrere.

## 3. EKSKLUSJONSKRITERIER

- Pasient/pårørende som reserverer seg fra inklusjon.

Dersom pasient/pårørende **benytter sin reservasjonsrett** til registrering skal det kun registreres at det reserveres fra inklusjon. Det er mulig for pasient/pårørende og senere endre på denne statusen, ved å oppheve reservasjon.

- Alder  $\geq$  18 år.
- Emigrasjon, dvs. flytter fra Norge og skal ikke lengre ha oppfølging her i landet.
- Feildiagnostisering (ikke hørselstap).

## 4. BRUKERTILGANG OG INNLOGGING

HEMIT har utarbeidet en plattform for den nasjonale innregistreringsløsningen, **Medisinsk Register Systemer (MRS)**, som er tilgjengelig via Norsk Helsenett.

### 4.1 OPPRETTELSE AV BRUKER TIL HØRSELSREGISTERET FOR BARN

For å få tilgang til Hørselsregisteret for barn må du opprette en brukerkonto via <https://falk.nhn.no>

Du må være pålogget en PC som er tilkoblet Norsk Helsenett for å kunne åpne denne siden.

<https://falk.nhn.no/u/home>

The screenshot shows the FALK web portal interface. At the top left is the FALK logo and the text 'FALK'. At the top right is a 'LOGG INN' button. Below the header is a 'Registeroversikt' section with a list of registers. The 'HØRSELSREGISTER FOR BARN' entry is circled in red. Other registers listed include GASTRONET, NASJONALT BARNEHOFTEREGISTER, NASJONALT HOFTEBRUDDREGISTER, NASJONALT KORSBÅNDREGISTER, NASJONALT KVALITETSREGISTER FOR BEHANDLING AV SKADELIG BRUK ELLER AVHENGIGHET AV RUSMIDLER, and NASJONALT MEDISINSK KVALITETSREGISTER FOR BARNE- OG UNGDOMSDIABETES.

Klikk på **Hørselsregisteret for barn** og deretter på **Søk om tilgang**.

This screenshot shows the 'VELG ELEKTRONISK ID' selection screen. There are two main options: 'ID-PORTEN' (Logg inn med ID-porten) and 'HELSE MIDT' (Logg inn med Helse Midt). The 'ID-PORTEN' option is circled in red. A red arrow points from the 'HØRSELSREGISTER FOR BARN' option in the previous screenshot to this screen.

Velg ID-porten ved første pålogging

Du må identifisere din Helse-ID med Bank-ID eller tilsvarende

Registrer deg som ny bruker ved å fylle ut alle feltene i «**Søk om tilgang**»

This screenshot shows the 'VELG ELEKTRONISK ID' selection screen with various options. The 'BANKID' option (Med koder fra banken din) is circled in red. A red arrow points from the 'ID-PORTEN' option in the previous screenshot to this screen.

< TILBAKE TIL MINE TILGANGER

## Hørselsregister for barn

### Søk om tilgang

#### Din ansettelse

\* obligatoriske felt

Navn

SIRI WENNBORG

E-postadresse\*

Husk å bruk din jobbpostadresse

Telefonnummer\*

Avdeling\*

Yrkestittel (valgfritt)

#### Hvor ønsker du tilgang?

Lokasjon\*

Har du spørsmål om tilgang hit, ta kontakt med SIRI WENNBORG, siri.wennberg@stolav.no, +4792266096.

**NB!** Husk å fylle inn navn både på avdeling, e-postadressen du bruker på jobb og mobilnummer.

#### Hva slags tilganger trenger du?

Er du usikker på hvilke tilganger du trenger, legg ved en kommentar hvor du beskriver hva du trenger å gjøre i registeret.

##### Skjema

- Opprette nye skjema og redigere skjema i kladd
- Fordigstille skjema
- Se personopplysninger

##### Rapport- og datahåndtering

- Generere grafiske rapporter
- Eksportere data (til Excel og lignende)
- Eksportere data med personopplysninger (til Excel og lignende)

##### Administrere

- Gjøre endringer i registerets innstillinger (administrator)

Legg ved kommentar til søknad (valgfritt)

AVBRYT

SEND INN SØKNAD

I forhold til hva slags tilgang du har behov for, så fyll inn det du tenker er aktuelt for deg. Benytt eventuelt kommentarfeltet hvis du er usikker på hva du har behov for, og om du ønsker å formidle med egne ord hva du skal benytte tilgangen til.

Avslutt med å trykke på **Send inn søknad**. Dersom du har behov for tilganger på flere behandlingenheter, må du sende en egen søknad for hver enhet for seg (sykehusavdelinger).

Når bestillingen er sendt vil søknaden godkjennes av sekretariatet, og du vil innen kort tid få tilgang til registeret. Ved godkjenning av tilgang vil du motta en e-post til den oppgitte adressen med melding om at *Din søknad om tilgang til Hørselsregister for barn er godkjent*.

#### 4.2 INNLOGGING NORSK HELSENETT/MRS

Etter at du har laget deg bruker på Falk kan du gå til nettsiden <https://mrs.falk.nhn.no/> for innlogging i registeret.

Velg **Hørselsregisteret for barn**. Logg deg på med **ID-porten** og **Bank-ID** eller tilsvarende.

For brukere ansatt i Helse Midt skal man velge «Helse Midt». Dette er en single-sign-on løsning, hvor man ikke trenger å benytte Bank-ID, men gjenkjennes ved bruk av ID-kort i pc.

Registre	FALK
Hjertesvikregisteret	Min profil
NORKAR - Norsk karkirurgisk register	Mine søknader
Norsk kvalitetsregister for leppe-kjeve-ganespalte	
Norsk MS-Register og Biobank	
Norsk nakke- og ryggregister	
Nasjonalt traumeregister	
Hjertestansregisteret	
Norsk hjerteinfarktregister	
Norsk Hjerneslagregister	
Spinal Cord Injury Registry *	
Norsk Intensivregister (NIR)	
Nasjonalt Korsbåndregister	
Norsk Porfyriregister	
NHkIR - Norsk hjertekirurgiregister	
Norsk Kvalitetsregister for Artrittsykdommer (NorArtritt)	
Norsk Tansilleregister	
RevNatus register	
Nasjonalt register for leddproteser	
NorVas - Norsk Vaskulittregister og Biobank	
Norsk Brannskaderegister *	
Nasjonalt Barnehofteregister	
Norsk Parkinsonregister	
Norsk Register for Motornevronsykdommer	
Norsk Elektronisk Smerteregister (NOKSmerte)	
Nasjonalt Kvalitetsregister for behandling av skadelig bruk eller avhengighet av rusmidler	
Rehabiliteringsregisteret	
Norsk frakturregister	
Norsk pandemiregister	
Nasjonalt hoftebruddregister	
Barnediabetesregisteret (Nasjonalt medisinsk kvalitetsregister for barne- og ungdomsdiabetes)	
NorKog-register	
Gastronet	
<b>Hørselsregister for barn</b>	

Helseregister
Ny bruker
Glemt passord
Registre markert med * bruker gammel påloggingsløsning via Helseregister.

Driftsmeldinger
Norsk helsenett driftsmeldinger

Ved innloggingsproblemer: Ta kontakt med sekretariatet på e-post eller telefon. Se kontaktinformasjon på side 2.

## 5. HØRSELSREGISTERET FOR BARN

### 5.1 HJEM

På siden Hjem finnes fanene: Hjem (kap. 5.1), Pasienter (5.2), Skjema (5.3), Metadata (5.4) og Rapporter (5.5).

**MRS Hørselsregisteret for Barn**

Logget inn som EGIL LARSEN med rolle Registeransvarlig på St. Olavs Hospital HF

Hjem Pasienter Skjema Metadata Rapporter

Opprett nytt skjema  
Bestill ePROM

**Hørselsregisteret for Barn**

Velkommen til «Hørselsregisteret for Barn», et nasjonalt medisinsk kvalitetsregister som inkluderer barn som ikke har passert hørselstest som nyfødt eller barn 0-17 år som får påvist et permanent hørselstap.

Formålet med registeret er at barn skal få best mulig behandling ved kvalitetssikring og forbedring av nyfødtscreening av hørsel, diagnostikk og habilitering av barn med hørselstap. Med registeret studeres forskjeller i hørselstilbudet til barn i Norge. Vi forsøker å identifisere kvalitetsforbedringsområder, initiere forbedringstiltak, bidra til lik praksis på landsbasis, og øke forskningsbasert kunnskap.

Målet med registeret er bedring av kvalitet både innen den enkelte enhet og på nasjonal basis.

**Kvalitetsindikatorer for enhet**

Andelen pasienter siste 12 mnd

Indikator	Andelen pasienter
Barn som ikke passerer nyfødtscreening, men som passerer retesting ved hørselstest	66.67
CMV-prøver tatt innen 3 ukers alder	0
Barn med medfødt hørselstap diagnostisert innen 3 mnd alder	0
Barn med igangsatt hørselhabilitering innen 3 mnd etter diagnostisert hørselstap	66.67
Barn som starter høreapparattpassing i forbindelse med diagnose tidspunkt	66.67

**Nyheter**

Versjon 2.0.0 Dato: Q4 2022

- Registeret er portert til MRS 5.
- MRS-plattform oppdatert til versjon 24.6.2
- Nye felter i førstegangregistreringsskjema.
- Nyopprettet tilbakeførings skjema.
- Regelendringer for utsending av ePROM.
- Overtrykt mottaker sjekkes også i underskjema.
- ePROM har tilføyet 3 nye når oppfølgning avslutter.

**Avdelings data**

15 PASIENTER 34 SKJEMA

**Arbeidsliste**

- Avdelings skjema sendt til kontroll 1
- Mine uferdige skjema 15
- Avdelings uferdige skjema 19
- Avdelings neste konsultasjoner 0
- Reserverte pasienter 0
- Mine skjema sendt til kontroll 0

### 5.2 PASIENTER

- 1) Søk opp pasient med fødselsnummer 11 siffer i feltet «Søk». Da kommer du til siden med **Opprett nytt skjema** for oppstart med registrering.
- 2) Under fanen **Pasienter** kan du også søke på samme måte, eller du kan trykke på fanen «Vis mine pasienter» for å få en oversikt over de pasienter som du tidligere har registrert.
- 3) Alternativt kan du benytte **Søk i Folkeregisteret**, dersom du ikke har fullt fødselsnummer.
- 4) Etter å ha søkt opp pasienten kommer du til pasientens hovedside med informasjon over alle tidligere registrerte opphold.
- 5) Trykk på «Opprett nytt skjema»

**MRS Hørselsregisteret for Barn**

Logget inn som EGIL LARSEN med rolle Registeransvarlig på St. Olavs Hospital HF

Hjem Pasienter Skjema Metadata Rapporter

Søk

Du er her: Hjem / Pasienter / Pasient

**Salberg, Stig**

Opprett nytt skjema Bestill ePROM Mer

**Pasientinformasjon**

Kjønn Alder  
Mann 4

Vis mer informasjon

Det foreligger ikke informasjon om at pasienten har reservert seg mot inklusjon i registeret

Sjekk pasientsvar Sjekk pasientsvar

**Skjema**

Skjemanavn	Skjemadato	Skjemaer
Ingen skjemaer funnet		

**ePROM-skjema**

0

Ingen bestillinger funnet.

Opprett nytt skjema: Marker aktuell skjematype du vil fylle ut og trykk **Opprett nytt skjema**



## FØRSTEGANGSREGISTRERINGSSKJEMA FOR TIDLIGERE DIAGNOSTISERTE BARN

Har barnet et tidligere diagnostisert hørselstap? Det vil si at barnet allerede har oppfølging på høresentralen, men skal inkluderes i registeret for videre oppfølging på årskontroller.

Ved å hake av for denne så åpner det for forenklet førstegangsregistrering for barn som allerede følges for tidligere påvist hørselstap, men som ikke er registrert.

Det vil si at det må først opprettes et forenklet førstegangsregistreringsskjema, slik at det deretter blir mulig å opprette oppfølgingskjema.

Husk å trykk på **Ferdigstill** når skjemaet er fylt ut.

**Førstegangsregistrering** Kladd

Avslutt skjemautfylling **Ferdigstill** Mer ▾

Eidem, Frank 👤

Alle endringer er lagret ✓

Tidligere diagnostisert

Skjemaer  
EGIL LARSEN

[Vis mer skjemainformasjon](#)

**Førstegangsregistrering** ☰ Visning: Skjema ▾

**Tidligere diagnostisert**

Har barnet et tidligere diagnostisert hørselstap? ☰  
Åpner for forenklet førstegangsregistrering for barn som allerede følges for tidligere påvist hørselstap, men som ikke er registrert i HFB.

Mottaker av ePROM skjema ☰

👤 Ikke besvart 🔍 ✕

Ettersom pasienten er yngre enn 18 år må feltet 'Mottaker av ePROM skjema' angis slik at ePROM-skjema 'PROMS skjema HFB' kan sendes ut.

Dato for førstegangsregistrering ☰

16.01.2023 📅 🗑️

**Bekreftet hørselstap?**

Høyre øre ☰

Hørselstap  Normal hørsel

Venstre øre ☰

Hørselstap  Normal hørsel

**Primær hørselshabilitering i Norge**

Dato for start av primærhørselshabilitering i Norge (omtrentlig) ☰

dd.mm.yyyy 📅 🗑️

Hva var hovedårsaken til at diagnostisk hørselsutredning ble gjennomført i Norge ☰

Ikke besvart ▾

ePROM-mottaker må fylles ut. Trykk på forstørrelsesglasset og velg fra liste. Dersom det ikke er oppført en aktuell mottaker, må det skrives inn fødselsnummer på den personen som skal motta elektronisk spørreskjema om barnet ved gitte alderskontroller.

For de barn som får godkjent resultat på retest av nyfødtscreening anbefales det å fylle ut skjema rett etter utført retest.

For barn som får påvist et hørselstap etter nyfødtscreeningen, eller ved senere henvisning med påvist hørselstap, anbefales det at utfylling skjer når alle nødvendige opplysninger foreligger. Det vil si når man har startet habiliteringen.

## Førstegangsregistrering Visning: Skjema

### Tidligere diagnostisert

Har barnet et tidligere diagnostisert hørselstap? ☰

Åpner for forenklet førstegangsregistrering for barn som allerede følges for tidligere påvist hørselstap, men som ikke er registrert i HFB.

### Førstegangsregistrering

Mottaker av ePROM skjema

Ikke besvart

! Feltet må besvares

ePROM-mottaker må fylles ut. Trykk på forstørrelsesglasset og velg fra liste. Dersom det ikke er oppført en aktuell mottaker, må det skrives inn fødselsnummer på den personen som skal motta elektronisk spørreskjema om barnet ved gitte alderskontroller.

Dato for førstegangsregistrering

05.01.2023

Gestasjonsuke ukjent ☰

Gestasjonsuke

Angis i uker

Angis i uker

Fødselsvekt ukjent ☰

Fødselsvekt

Angis i gram

Angis i gram

Prøve for CMV ukjent ☰

Er prøve for CMV tatt innen 3 ukers alder

Nei  Ja  Ukjent

Resultat CMV-prøve

Negativ  Positiv

Spørsmålsteget indikerer at her finnes hjelpetekst

For å avgjøre om barnet har en medfødt cytomegalovirus infeksjon (CMV) må prøve tas innen barnet er 3 uker gammelt. PCR på spytt og/eller urin er egnede metoder med høy sensitivitet og spesifisitet.

## Nyfødtscreening av hørsel

Passerte barnet nyfødtscreening av hørsel

Nei  Ja  Ikke testet  Ukjent

Dato for retesting høresentral

Den dato retestingen med TEOAE og/eller AABR ble utført ved høresentral og beslutning om at hørselen var normal eller utvidet hørselstesting med ABR/ASSR ble tatt.

Atresi høyre øre

Atresi venstre øre

### Resultat tympanometri ved retesting høresentral

Høyre øre

Venstre øre

### Resultat TEOAE ved retesting høresentral

Høyre øre

Venstre øre

### Resultat AABR ved retesting høresentral

Høyre øre

Venstre øre

Videre oppfølging

Nei  Ja  Ukjent

Hvis barnet ikke har passert nyfødtscreening på barsel eller nyfødttintensiv med otoakustiske emisjoner (TEOAE) eller automatisk hjernestammeaudiometri (AABR), og er henvist til høresentralen for retesting, skal barnet registreres i Hørselsregister for barn uavhengig av resultatene ved høresentral. Dette for å få et kvalitetsmål på nyfødtscreening av hørsel.

Den dato retestingen med TEOAE og/eller AABR ble utført ved høresentral og beslutning om at hørselen var normal eller utvidet hørselstesting med ABR/ASSR ble tatt.

Feltene markeres dersom det er atresi på et eller begge ørene. Da vil aktuelle felt forsvinne for utfylling, basert på at det ikke vil kunne testes.

Skal utføres rutinemessig for å undersøke mellomørestatus. Utført på barn < 6 mnd brukes en probefrekvens på 1 kHz. Den vanlige brukte probefrekvens på 226 Hz kan gi et upålitelig resultat da øregangsvæggen er bevegelig og kan simulere en trommehinne målt ved lavere probefrekvens. Normal tympanometri defineres som A-kurve med enkelt topp med trykk  $\geq -100$  daPa.

Automatisert hjernestammeaudiometri (AABR) gir informasjon om hørsel i frekvensområdet 2-4 kHz. Nivå på respons kan variere avhengig av utstyr og innstillinger fra 30-35 dB HL til 45dB HL. Passert AABR defineres som godkjent AABR  $\leq 35$ dB HL. Ved passert AABR bilateralt avsluttes oppfølgingen i Hørselsregisteret for barn, ingen flere variabler vil bli registrert.

Screening med TEOAE gir informasjon om hørsel i frekvensområdet 1-5 kHz. Mekanisk og/eller cochleært hørselstap  $>30-40$  dB HL gir reduserte eller ingen emisjoner. Passert TEOAE defineres som godkjent TEOAE i minst tre bånd. Ved passert TEOAE og/eller AABR bilateralt avsluttes oppfølgingen i Hørselsregisteret for barn, ingen flere variabler vil bli registrert.

Videre oppfølging: Dersom barnet ikke har passert nyfødtscreening på barsel/NICU, men passerer på retest på høresentralen, skal det registreres resultat fra testing og deretter hake av for videre oppfølging. Resten av spørsmålene i skjemaet vil da forsvinne. **Husk å ferdigstille skjemaet!**

## Diagnostisert hørselstap

Hjelp

Dato for henvisning til høresentral for høreselsutredning ukjent

Dato for henvisning til høresentral for høreselsutredning

dd.mm.yyyy

Hvor og når ble primær hørselsutredning gjennomført

Ikke besvart

Feltet må besvares

Er barnet født i Norge

Nei  Ja  Ukjent

Dato for bekreftet hørselstap i Norge

Hjelp

Høyre øre

Hørselstap  Normal hørsel

Dato for hørselstap høyre øre

dd.mm.yyyy

Feltet må besvares

Er dato for diagnose nøyaktig

Nei, dato er estimert. Nøyaktig dato er ikke kjent.

Ja

Feltet må besvares

Venstre øre

Hørselstap  Normal hørsel

Dato for hørselstap venstre øre

dd.mm.yyyy

Er dato for diagnose nøyaktig

Nei, dato er estimert. Nøyaktig dato er ikke kjent.

Ja

Alder ved diagnose

år

Dato for henvisningen til ØNH ble registrert mottatt. Både henvisninger fra ikke passert nyfødtscreening eller annen mistanke om hørselstap senere. Ikke mottatt henvisning, angi dato for ikke passert hørselscreening og etablering av kontakt med ØNH.

Med primær hørselsutredning menes den første diagnostikk av hørselstapet, avstøp høreapparat, samtale med pedagog/audiograf på høresentral.

Dato for diagnostisering av permanent hørselstap i Norge, informasjon til foreldrene ble gitt og en beslutning om habilitering tatt. Inkluderer alle barn, også nyfødte diagnostisert ved ABR/ASSR. Hvis man ikke vet eksakt dato, kan man legge inn estimert dato.

**Primær hørselshabilitering i Norge**

Dato for start av primærhørselshabilitering i Norge (omtrentlig)

dd.mm.yyyy

Feltet må besvares

Hva var hovedårsaken til at diagnostisk hørselsutredning ble gjennomført i Norge

Ikke besvart

Feltet må besvares

Den dato barnet og foreldrene hadde første kontakt med hørselshabilitering, for eksempel straks-tilbud ved Statped, avstøp høreapparat, samtale med pedagog/audiograf på høresentral.

**Risikofaktorer.** Barnet er hørselstestet pga risikofaktorer for hørselstap. Eksempler på risikofaktorer:

- Arvelige hørselstap hos slektninger hvor hørselstapet debuterte før 18 års alder. Med slektninger menes foreldre, besteforeldre, søsken og søskenbarn.
- Cranio-faciale misdannelser, inklusive leppe-kjeve-ganespalte
- Medfødte infeksjoner, f.eks. CMV, toxoplasmose, syfilis, rubella eller annet virus
- Neonatal komplikasjon, f.eks. transfusjonskrevende hyperbilirubinemi/gulsott eller asfyxi Syndrom assosiert med hørselstap (inkl Downs syndrom)
- Bakteriell meningitt og/eller meningokokk sepsis
- Barn født med føtalt alkoholsyndrom
- Større hodetraume, spesielt tinningbensfractur
- Platinabasert cytostatikabehandling
- > 5 døgn på nyfødtintensiv sammen med andre risikofaktorer for hørselstap.

Velg den direkte årsaken til at barnet gjennomgikk hørselsutredning. Kun et alternativ kan velges.

**Nyfødtscreeing.** Barnet passerte ikke TEOAE og/eller ABR på barsel/nyfødtintensiv.

**Helsestasjonsprogrammet 0-5 år.** Hørselsproblematikk fanget opp ved helsestasjon før 5 års alder.

**Skolestartundersøkelse.** Barnet passerte ikke hørselstest.

**Foreldremistanke.** Foreldrene har tatt kontakt med primærhelsetjeneste pga mistanke om hørselstap.

**Otitt kontroll.** Et hørselstap som ikke skyldes otitt ble avdekket etter innsettelse av dren.

**Forsinket språkutvikling.** Barnet har forsinket språkutvikling ifølge henvisende enhet.

**Risikofaktorer.** Se forklaring ved siden av

**Annen årsak.** F.eks. henvisning fra barneklipp, PPT eller habiliteringstjeneste.

**Resultat hørselstesting venstre side**

Hørselstapets grad ved tidspunkt for diagnose i Norge, venstre øre

- Ukjent verdi (-1) -

Hørselsmålinger brukt for å bekrefte hørselstapet venstre øre

Hjelp

ABR

ASSR

VRA

Lekeaudiometri

Rentoneaudiometri

Impedansaudiometri

**Type stimuli ABR og ASSR**

Type stimuli

Ikke besvart

Angi hvorvidt lydstimuli bestod av chirp og/eller click, evt angi begge der det var brukt.

Feltet må besvares

Hvilken bevissthetstilstand ble ABR/ASSR målinger gjennomført i

Våken tilstand

Naturlig søvn

Narkose

Medikament assistert søvn

Ukjent

Grad av hørselstap defineres i første omgang ved hjelp av PTA 4 med frekvensene 0.5, 1, 2 og 4kHz. Dersom vanlig rentoneaudiometri ikke kan utføres, angis grad av hørselstap ved hjelp av ABR og /eller ASSR resultat. Ikke oppnådde terskler må angis som >100 db HL både ved utregning av PTA og angivelse av diskanttp. Ved usikre resultat eller auditiv nevropati, angis usikkert hørselstap. Graderingen av hørselstap er definert av WHO.

Angi hvorvidt lydstimuli bestod av chirp og/eller click, evt angi begge der det var brukt.

Angi hvilke målinger som er brukt for å etablere hørselstapet. Flere svaralternativ er mulig.

Naturlig søvn inkluderer bruk av sukkervann for å roe barnet. Med narkose menes måling i medikamentelt sedert tilstand, overvåket av anestesipersonell. Medikamenter som dexmedetomidin (dextor), kloralhydrat eller andre sedativa (dizepam o.l) kan indusere søvn uten behov for intravenøs anestesi.

Har barnet fått høreapparat i forbindelse med diagnose i Norge, venstre øre

Ja

Hvilken type av høreapparat, venstre øre

CI

Dato for CI operasjon i Norge, venstre øre

dd.mm.yyyy

Dato for når barnet fikk operert inn cochlea implantat (CI), ikke dato for lydpassing

Dato for lydpassing CI, venstre øre

dd.mm.yyyy

Dato for når barnet fikk satt på lyd på CI, angitt per øre.

Dato for høreapparatstart i Norge

dd.mm.yyyy

Dato for når barnet fikk tilpasset sitt første høreapparat, ikke dato for avtrykk

**Ja.** Barnet har fått høreapparat i forbindelse med diagnose, eller opptil 12 mnd etter diagnose.

**Nei,** har høreapparat fra utlandet.

**Nei,** høreapparat er ikke aktuelt. Barnet er normalt hørende på øret, eller har et alvorlig hørselstap hvor tilfredsstillende forsterkning er vanskelig å oppnå.

**Nei,** foreldrene eller barnet har takket nei. Pasienten er anbefalt høreapparat, men barn eller pårørende har takket nei.

**Luftledning.** Vanlig høreapparat i eller bak øret.

**Benledning.** Benforankret høreapparat på bånd, bøyle, adapter, plaster eller skru, evt. implantert benforankret høreapparat.

**CI.** Innoperert cochleaimplantat (CI).

**CROS.** CROS eller BiCROS høreapparat som leder lyden fra et døvt øre til et hørende øre. (Det døve øret regnes som høreapparatøret.)

**Annet.** Annen inn-operert høreapparat, f.eks. Vibrant sound bridge, hjernestammeimplantat eller hodetelefoner

Dato for når barnet fikk tilpasset sitt første høreapparat, ikke dato for avtrykk.

### Henvising PPT/synsundersøkelse

Er barnet meldt/henvist til PPT

Nei  Ja  Ukjent

Barn med alle grader av hørselstap skal henvises til kommunen ved pedagogisk psykologisk tjeneste (PPT). Høresentralene har ansvar for tilmelding.

Er barnet henvist til synsundersøkelse

Nei  Ja  Ukjent

Barn med alle grader av hørselstap skal henvises til kommunen ved pedagogisk psykologisk tjeneste (PPT). Høresentralene har ansvar for tilmelding.

Avslutt skjemautfylling

Ferdigstill

Mer

Salberg, Stig

Husk alltid å ferdigstille skjema når du har fullført utfyllingen!

Data lagres underveis, men overføres til nasjonal base kun når skjemaet er ferdigstilt.

## OPPFØLGINGSSKJEMA 3, 6, 10 OG 15 ÅR

Når du er på pasientens hovedside kan du opprette nytt skjema.

Salberg, Stig

**Opprett nytt skjema** Bestill ePROM Mer

Pasientinformasjon		Skjemanavn	Skjemadato	Skjemaeier
<b>Kjønn</b> Mann	<b>Alder</b> 4	Førstegangsregistrering (v2)	05.01.2023	EGIL LARSEN

Vis mer informasjon

Det foreligger ikke informasjon om at pasienten har reservert seg mot inklusjon i registeret

Sjekk pasientsvar Sjekk pasientsvar

ePROM-skjema	Oppdatert
Ingen bestillinger funnet.	

Opprett nytt skjema: velg skjematype

- Førstegangsregistrering - v2 (2022-2)
- Tilbakeføringsskjema - v1 (2022)
- Oppfølgingskjema - v2 (2023)

Valgt pasient: Salberg, Stig (08041868563)

Valgt skjematype: må velges..

Avbryt Forrige Neste **Opprett nytt skjema**

Velg aktuell skjematype ved å markere. Trykk deretter på Opprett

Oppfølgingskjema

Oppfølgende registrering

Dato for oppfølging: 05.01.2023

Pasienten skal ikke ha videre oppfølging ved dette sykehus

Barnets alder: Ikke besvart

Ettersom pasienten er yngre enn 18 år må feltet 'Mottaker av ePROM skjema' angis slik at ePROM-skjema 'PROMS skjema HFB' kan sendes ut.

Mottaker av ePROM skjema: Ikke besvart

Visning: Skjema

Velg aktuell aldersgruppe for oppfølgingskjema, 3, 6, 10 eller 15 år

Husk å fylle inn ePROM-mottaker

## Hørselstap, høreapparat og taleoppfattelse

### Høyre side

Hørselstapets grad ved oppfølgende kontroll, høyre øre

Moderat (41 - 60 dBHL)

Bruk av høreapparat/CI siste måneder, høyre øre

Heltid

Type høreapparat som barnet sist fikk tilpasset, høyre øre

CI

Dato for CI-operasjon i Norge, høyre øre

dd.mm.yyyy

Dato for når barnet fikk operert inn cochlea implantat (CI), ikke dato for lydpåsett

Dato for lydpåsetting CI, høyre øre

dd.mm.yyyy

Dato for når barnet fikk satt på lyd på CI, angitt per øre.

Grad av hørselstap defineres i første omgang ved hjelp av PTA 4 med frekvensene 0.5, 1, 2 og 4 kHz (WHO). Dersom vanlig rentoneaudiometri ikke kan utføres, angis grad av hørselstap ved hjelp av ABR og /eller ASSR resultat. Ikke oppnådde terskler må angis som >100dB HL. Ved usikre resultat eller auditiv nevropati (AN), angis usikkert hørselstap.

Audiografen gjør en vurdering av høreapparatbruken den siste måneden ved hjelp av loggtid og samtale med foreldrene.

**Heltid:** Barnet bruker høreapparat/CI minst 75% av all våken tid og tar unntaksvis av høreapparatet.

**Deltid:** Barnet bruker høreapparat/CI minst 25-75% av all våken tid og regelmessig i f.eks. barnehage og skole  
**Sporadisk:** Barnet bruker høreapparat/CI mindre enn 25% av all våken tid, dvs. noen timer hver dag eller enkelte dager

**Har høreapparat/CI, men bruker den ikke**

**Pasienten har valgt å ikke ha høreapparat:** Barnet er anbefalt høreapparat, men barnet eller foreldrene har takket nei

**Høresentralen har valgt å ikke tilpasse høreapparat:** Audiograf/lege har bestemt at høreapparat ikke behøves pga. at øret er normalt hørende eller har et

**Luftledning:** Vanlig høreapparat i eller bak øret.

**Benledning:** Benforankret høreapparat på bånd, bøyle, adapter, plaster eller skru, evt. implantert benforankret høreapparat.

**Cochlea implantat (CI)**

**CROS:** CROS eller BiCROS høreapparat som leder lyden fra et døvt øre til et hørende øre. Det døde øret regnes som høreapparatøret.

**Annet:** Annen innoperert høreapparat, f.eks. Vibrant sound bridge, hjernestammeimplantat eller hodetelefoner.

Dato for når barnet fikk tilpasset sitt første høreapparat, ikke dato for avtrykk.

For begge sider

Dato for høreapparatstart i Norge

dd.mm.yyyy

Dato for når barnet fikk tilpasset sitt første høreapparat, ikke dato for avtrykk.

Feltet må besvares

Dato for henvisning for CI utredning ved Rikshospitalet

dd.mm.yyyy

Har barnet hatt tilgang til trådløst mikrofonssystem den siste måneden i skolesammenheng

Nei  Ja  Ikke vurdert

Trådløst mikrofonssystem innebærer ulike løsninger, som for eksempel høyttaler i klasserommet eller personlig mottaker som tar lyden rett i ørene via hodetelefon eller høreapparat.

Har test av taleoppfattelse i fritt felt blitt utført

Ja

Taleoppfattning ved beste høreapparat/CI tilpasning 65 dB SPL

% resultat med HIST voksenlister

Har REM måling blitt gjennomført

Ikke besvart

Test av taleoppfattning i fritt felt utføres med høyttaleren rettet rett frem mot testpersonen med høreapparat/CI på. Lydstyrken skal være kalibrert slik at talenivået tilsvarer 65 dB SPL ved barnets hode. Når barnet er 6 og 10 år gjøres testen med HIST voksenlister. Det finnes ulike lister å velge blant. Testen skal utføres med beste høreapparat/CI tilpasning på begge ørene.

Det er viktig at tilpasningen av høreapparat kontrolleres og verifiseres jevnlig for å sikre forsterkning basert på individuelle anatomiske forskjeller i øregangen. Dette for å unngå over- eller underforsterkning. Ved å måle "real-ear measurement" (REM) kan man vha en sonde-mikrofon plassert i øregangen kontrollere det faktiske lydtryknivået ved trommehinnen.



## Spørsmål om kommunikasjon

Hovedspråk i familien ved oppfølging

Talespråk  Tegnspråk  Annet

Dersom talespråk benyttes, hvilket språk regnes som hovedspråk

Norsk  
 Annet språk  
 Flere sidestilte hovedspråk

Har minst en pårørende deltatt i opplæringskurs eller lignende i forbindelse med barnets hørselstap

Nei, har ikke fått tilbud  
 Har fått tilbud, men har ikke deltatt  
 Ja

Har minst en pårørende deltatt i lytte- og taleveiledning i forbindelse med barnets hørselstap

Ja, veiledning med fokus på lytte- og talespråks utvikling

Har minst en pårørende deltatt i kurs i tegnspråk eller tegnspråkopplæring

Nei, har ikke fått tilbud  
 Har fått tilbud, men har ikke deltatt/har deltatt 5 ganger eller mindre  
 Ja

Barnets omgivelser den siste måned i barnehage/skole

Ikke besvart

Får barnet spesialpedagogisk oppfølging

Nei, har ikke fått tilbud  
 Har fått tilbud, men ikke tatt imot  
 Ja

Hvordan kan barnet uttrykke seg

På tegnspråk og/eller taktilt tegnspråk

Hvor velutviklet er barnets tegnspråk

Barnet bruker enkelttegn  
 Barnet setter sammen 2-3 tegn  
 Barnet bruker flerordsyttringer på tegnspråk

Det finnes i dag ingen test som vurderer tegnspråk ved hjelp av lydopptak. Audiograf/pedagog gjør ved hjelp av foreldresamtale og observasjon en subjektiv vurdering av hvor langt barnet har kommet til å sette sammen tegn til et tegnspråk.

Hovedspråk er det språket som snakkes mest i barnets hjem, enten av begge foreldrene eller av den ene av foreldrene, i kommunikasjon med barnet. Tale er språket som benyttes ved kommunikasjon. Ved tegnspråk er fysiske handlinger eller bevegelser brukt. Lesing defineres der skriftlige eller trykte bokstaver, ord, bilder eller symboler brukes. Skrivning defineres der en sammensetning av bokstaver, ord, bilder eller symboler brukes. Ved taktil lesing tolkes skriftlig materiale ved hjelp av berøring.

Ved 3 års oppfølging gjelder spørsmålet den opplæringen som foreldre har mottatt i løpet av barnets første 3 leveår. Ved 6 års oppfølging gjelder spørsmålet den opplæringen som foreldre har mottatt totalt sett under barnets første 6 leveår.

Der er ulike former for lytte- og taleveiledning. Opplæring basert på audio verbal terapi (AVT) prinsipper, utført av en fagperson som har gjennomgått sertifisert AVT-utdanning. Veiledningen skal ha blitt gjennomført etter retningslinjer for AVT.

**Ordinær barnehage/skole:** Barnet går i barnehage/skole integrert med normalt hørende barn  
**Barnehage/skole tilpasset hørselshemmede:** Barnet går i en barnehage/skole tilpasset hørselshemmede, som hørselsklasse, eller hørselsgruppe  
**Deltidsopphold** i regi av Statped/skole tilpasset barn med hørselstap  
**Annet tilpasset miljø:** Kommunal eller statlig barnehage eller skole som språkbarnehage, særskole, språkklasser, spesialgruppe for barn med autister eller døvblinde  
**Går ikke i barnehage/skole**  
**Dagmamma**

**Talespråk:** Barnet kommuniserer hovedsakelig med tale

**Talespråk og tegnspråk, norsk med tegn støtte eller tegn som alternativ og kompletterende kommunikasjon:** Barnet bruker en kombinasjon av ulike kommunikasjonsformer.

**Tegnspråk eller taktilt tegnspråk:** Barnet kommuniserer i hovedsak med tegnspråk og/eller taktilt tegnspråk

**Annen kommunikasjon:** Barnet kommuniserer med annen form for kommunikasjon, f.eks. med bilder, symboler osv.

**Svært redusert kommunikasjon:** Barnet har ikke tilgang til noen språklig uttrykksform og har liten språklig fungering.

## Medisinske Spørsmål

Er årsaken til hørselstapet kjent

Nei  Ja  Tidligere angitt

Har barnet hatt noen av disse tilstandene

Hjelp

Medfødt CMV-infeksjon

Er tilstanden etter klinisk vurdering ansett som mulig årsak til barnets hørselstap

Nei  Ja  Vet ikke

Medfødt toxoplasmose-infeksjon

Medfødt rubella-infeksjon

Meningitt

Hyperbilirubinemi

Behandling med ototoksisk legemiddel

Plutselig hørselstap/sudden deafness

Kronisk otitt/cholesteatom

Traume mot hode/tinningben

Annet

**Medfødt cytomegalovirus (CMV) infeksjon:** Bekreftet gjennom CMV PCR i spytt eller urin, evt PKU-DNA test.

**Medfødt rubella-infeksjon:** Mor har hatt røde hunder i svangerskapet

**Meningitt:** Bakteriell meningitt og/eller meningokokk sepsis

**Hyperbilirubinemi:** Uttalt hyperbilirubinemi med risiko for blodtransfusjon, serum bilirubinnivå >420 mmol/l er av mange brukt som grense for utredning.

**Føtalt alkoholsyndrom:** Barn født med føtalt alkoholsyndrom

**Ototoksisk legemiddel:** Behandling med ototoksisk legemiddel, for eksempel platinabasert cytostatika, antibiotika i gruppen aminoglykosider, diuretika eller medikamentell behandling for tuberkulose.

**Plutselig hørselstap:** Idiopatisk sudden deafness

**Kronisk otitt/cholesteatom:** Kronisk otitt med for eksempel perforasjon, retraksjon eller cholesteatom

**Hodetraume:** Større hodetraume, spesielt tinningbensfractur

Ved valg av en tilstandene får du spørsmål om tilstanden er etter klinisk vurdering ansett som mulig årsak til barnets hørselstap  Nei  Ja  Vet ikke

## Genetisk utredning

Har foresatte fått tilbud om genetisk utredning av hørselstapet

Nei  Ja  Ikke aktuelt

Er genetisk utredning utført

Nei  Ja  Ukjent

Påviste den genetiske utredningen en sannsynlig årsak til hørselstapet

Nei  Ja  Ukjent

Hvilke genetiske årsaker ble påvist

Connexin 26 (GJB2- eller GJB6-mutasjon)

Annen mutasjon assosiert med ikke-syndromalt arvelig hørselstap

Hvilken mutasjon ble påvist

## Syndrom

Har barnet kjent syndrom som er assosiert med hørselstap (fremkommet gjennom klinisk og/eller genetisk utredning)

Nei  Ja  Vet ikke

Hvilket kjent syndrom har barnet

- Usher
- CHARGE
- Waardenburg
- Pendred
- Downs syndrom
- BOR syndrom
- Neurofibromatose type 2
- Jervell Lange Nielsen
- 22q11 (CATCH 22)
- Refsum syndrome/biotidinase
- Stickler syndrom
- Annet syndrom assosiert med hørselstap

Annet syndrom...

## Øremisdannelser

Er det diagnostisert noen misdannelser i øret

Nei  Høyre øre  Venstre øre  Begge ører

Misdannelser på høyre side

- Ytre øre/hørselsgang
- Mellomøret
- LVAS
- Hypoplasi/manglende hørselsnerve
- Indre øre, cochlea og/eller vestibulære systemer

Hvilken type av cochleær/vestibulær misdannelse ses ved CT/MR på temporalbenet, høyre side

- Common cavity
- Cochleær hypoplasi
- Incomplete partition
- Annen misdannelse
- Ukjent

**Ytre øre/hørselsgang:** Mikroti og/eller øregangsatsesi

**Mellomøret:** CT/MR av temporalbenet viser misdannelser av mellomøret eller tydelig benledningstap uten kronisk otitt

**LVAS:** CT/MR av temporalbenet viser

store vestibulær aquaduct syndrom

**Hypoplasi/manglende hørselsnerve** bekreftet på CT/MR funn

**Misdannelse av indre øre, cochlea og/eller vestibulæresystemer** bekreftet på CT/MR funn

Har barnet auditiv nevropati, AN

ikke besvart

Feltet må besvares

AN defineres som manglende eller grovt patologisk ABR svar ved klikk stimulering med 80 dB. Normal eller patologiske svar ved undersøkelse med TEOAE og/eller cochleær mikrofoni, abnormale stapediusreflekser.

Har barnet diagnostisert tilleggsvansker utover hørselstap

Nei  Ja  Ukjent

Alvorlig synstap eller døvblind

Spesifikke språkvansker

Spesifikke lærevansker

Oppmerksomhetsvanske ADHD/ADD

Autismerelaterte vansker


Cerebral parese

Utviklingsforsinkelse/forstyrrelse

Annet

---

Avslutt skjemautfylling **Ferdigstill** Mer ▾

Salberg, Stig 

Med tilleggsvansker menes andre funksjonsvansker eller utviklingsforstyrrelser.

**Alvorlig synstap eller døvblind:** Barnet behandles på øyeavdeling eller synshabilitering. Barnet har redusert synsfelt og/eller nedsatt syn som ikke kan korrigeres med briller. Dette alternativet skal også angis hvis barnet har en sikker døv-blind diagnose, som Usher med retinitis pigmentosa som kan forventes å gi senere debuterende synstap

**Spesifikk språkvanske:** Diagnostisert impressiv eller ekspressiv språkvanske, samt ikke-aldersadekvat utvikling.

**Spesifikk lærevanske:** Diagnostisert lærevanske, som dysleksi, dyskalkuli eller skriftformingsvansker (dysgrafi).

**Oppmerksomhetsvanske ADHD/ADD:** Diagnostisert ved BUP eller barnehabilitering.

**Autismerelaterte vansker:** Diagnose innen autismspekteret satt ved BUP eller barnehabilitering.

**CP skade:** Diagnostisert cerebral parese (CP).

**Utviklingsforsinkelse:** Intellektuell funksjonsnedsetting diagnostisert vha. psykologtest og vurdering av utvikling, utredet ved BUP eller barnehabilitering.

**Annet:** f.eks. Leppe-Kjeve-ganespalte, hjerte problemer

**Husk alltid å ferdigstille skjema når du har fullført utfyllingen!**

Data lagres underveis, men overføres til nasjonal base kun når skjemaet er ferdigstilt.

## TILBAKEFØRINGSSKJEMA

Opprett nytt skjema: velg skjematype

**Førstegangsregistrering - v2 (2022-2)**

↳ **Tilbakeførings skjema - v1 (2022)**

↳ **Oppfølgings skjema - v2 (2023)**

For pasienter som tidligere har vært inkludert i registeret basert på at de ikke passerte nyfødtsscreening av hørsel, men som deretter passerte retest på høresentralen. Disse ble da i første omgang avsluttet for videre oppfølging.

Så kommer barnet tilbake når det blir eldre, og fyller inklusjonskriteriene for registeret på nytt ved å ha fått påvist et permanent hørselstap.

Disse skal da inkluderes i registeret med et **Tilbakeførings skjema**, som er et noe enklere førstegangsregistrerings skjema.


## EPROM-MOTTAKER

**For barn og ungdom < 18 år** vil det komme opp et felt for utfylling av mottaker av pasientskjema, der foreldre eller foresatte må fylle ut skjema på vegne av eller sammen med barnet:

Ettersom pasienten er yngre enn 18 år må feltet "Mottaker av ePROM skjema" angis slik at ePROM-skjema "PROMS skjema HFB" kan sendes ut.

### Mottaker av ePROM skjema

 Ikke besvart	
--	---

 Feltet må besvares


Ved å trykke på knappen til høyre for feltet dukker det opp en dialogboks hvor den som registrerer kan velge mottaker basert på fødselsnummer.

Personer som er registrert i Folkeregisteret med foreldreansvar vil automatisk dukke opp her. En forutsetning er at minst én av disse har felles bostedsadresse med barnet.

Dialogboks for å velge mottaker:

Finn person ×

Slå opp ID  Søk i folkeregisteret

Fødselsnummer eller PasientGUID 

---

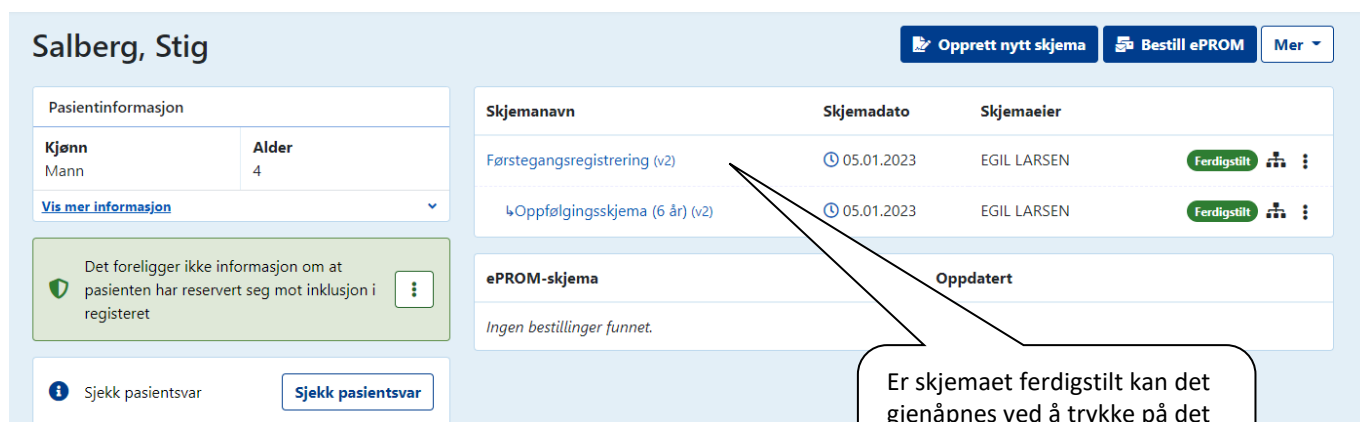
Her kan man velge blant den eller de som er registrert med foreldreansvar. Andre mottakere, f.eks. fosterforeldre, verge eller andre pårørende, kan søkes opp vha fødselsnummer.

Mottaker vil få tilsendt skjema på enten Helsenorge eller Digipost, avhengig av hvor mottaker er digitalt aktiv. Helsenorge er foretrukket kanal.

I pasientskjemaet som blir sendt til mottakeren vil det fremgå tydelig hvem man fyller ut på vegne av, eventuelt hvem man skal fylle ut skjema sammen med.

## SKJEMAET LAGRES KONTINUERLIG

Skjema lagres kontinuerlig underveis som man jobber med det, men må til slutt trykke på knappen **Ferdigstill**. Skjemaet er nå fullført, men kan gjenåpnes ved behov for endringer.



Salberg, Stig

Opprett nytt skjema Bestill ePROM Mer

Pasientinformasjon		Skjemanavn	Skjemadato	Skjemaeier
Kjønn Mann	Alder 4	Førstegangsregistrering (v2)	05.01.2023	EGIL LARSEN
<a href="#">Vis mer informasjon</a>		Oppfølgingskjema (6 år) (v2)	05.01.2023	EGIL LARSEN

Det foreligger ikke informasjon om at pasienten har reservert seg mot inklusjon i registeret

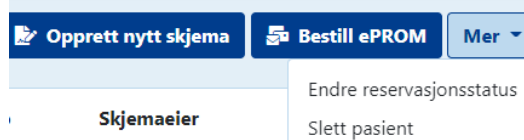
Sjekk pasientsvar Sjekk pasientsvar

ePROM-skjema Oppdatert  
Ingen bestillinger funnet.

Er skjemaet ferdigstilt kan det gjenåpnes ved å trykke på det aktuelle skjemaet, og deretter trykke på **Gjenåpne** i skjemaet.

## SLETTING AV PASIENT

På pasientsiden finnes en mulighet til å slette pasienter. Trykk på knappen **Mer** og deretter på **Slett pasient**.



Opprett nytt skjema Bestill ePROM Mer

Skjemaeier

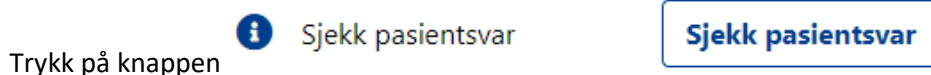
- Endre reservasjonsstatus
- Slett pasient

Sletting av pasient skal kun skje på bakgrunn av at pasienten har reservert seg mot inklusjon i registeret, har trukket samtykket eller at pasienten har forespurt sletting av sine data. Er ikke dette tilfellet, må man **ikke** benytte denne funksjonen. Sletting av pasient vil permanent fjerne alle spor av pasienten i hele registeret, nasjonalt og på tvers av alle helseforetak. Handling kan ikke reverseres, data kan ikke gjenskapes. At du foretar sletteoperasjonen loggføres.

Trykker man på knappen kommer det en melding med beskjed om dette, og du må skrive inn tekst som bekrefter at du faktisk vil slette pasienten fra hele registeret før du trykker **Slett pasient**.

## SJEKK PASIENTSVAR

Dersom pasient har vært til behandling/oppfølging ved annen enhet tidligere vil det være viktig å sjekke om det finnes pasientbesvarelser (foreldre) ved annen enhet som foreldre har samtykket i at man kan overføre til andre aktuelle enheter.



Sjekk pasientsvar Sjekk pasientsvar

Dersom det finnes aktuelle Pasientskjema, så vil disse lastes inn, og det er mulig å se innholdet.

## FØRSTEGANGSSKJEMA ER ALLEREDE OPPRETTET VED ANNEN ENHET

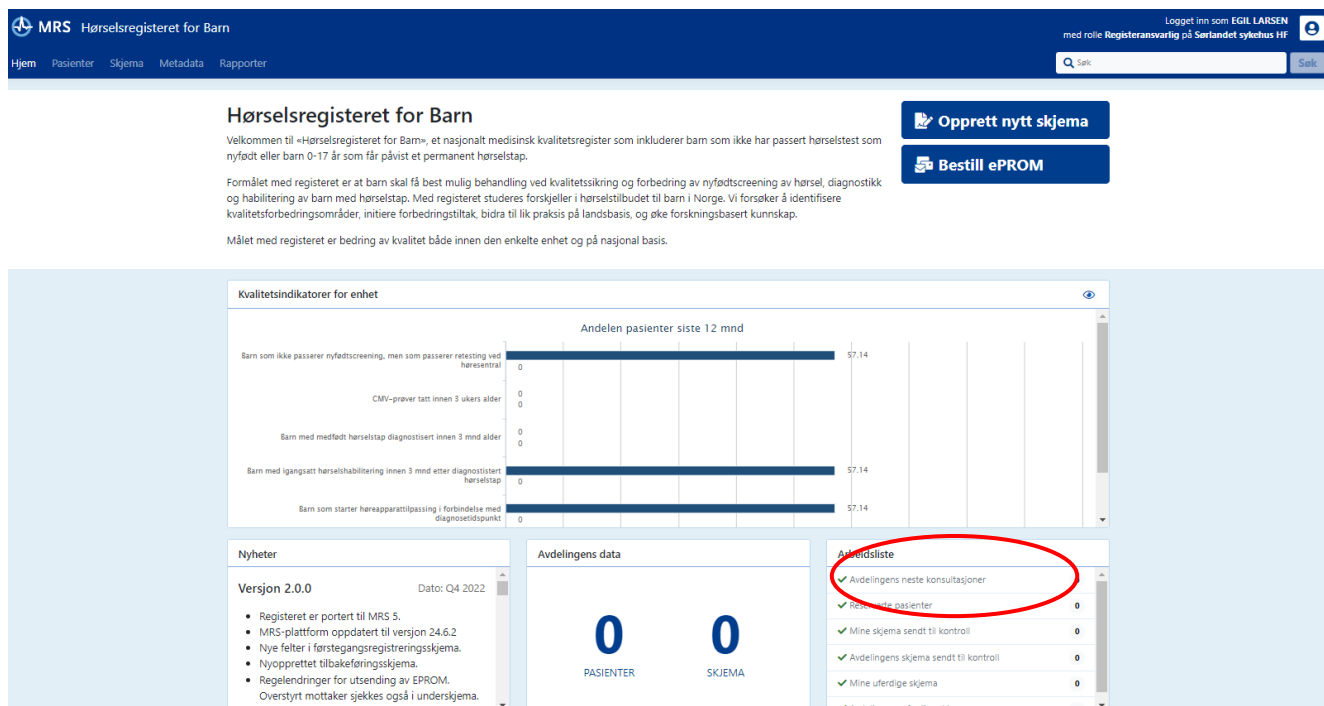
Dersom du registrer en pasient som allerede har fått opprettet et førstegangsskjema ved en annen enhet vil det på pasientsiden komme opp dette varselet

Det er allerede opprettet et førstegangregistreringsskjema for denne pasienten den 01.06.2022 på enhet St. Olavs Hospital HF

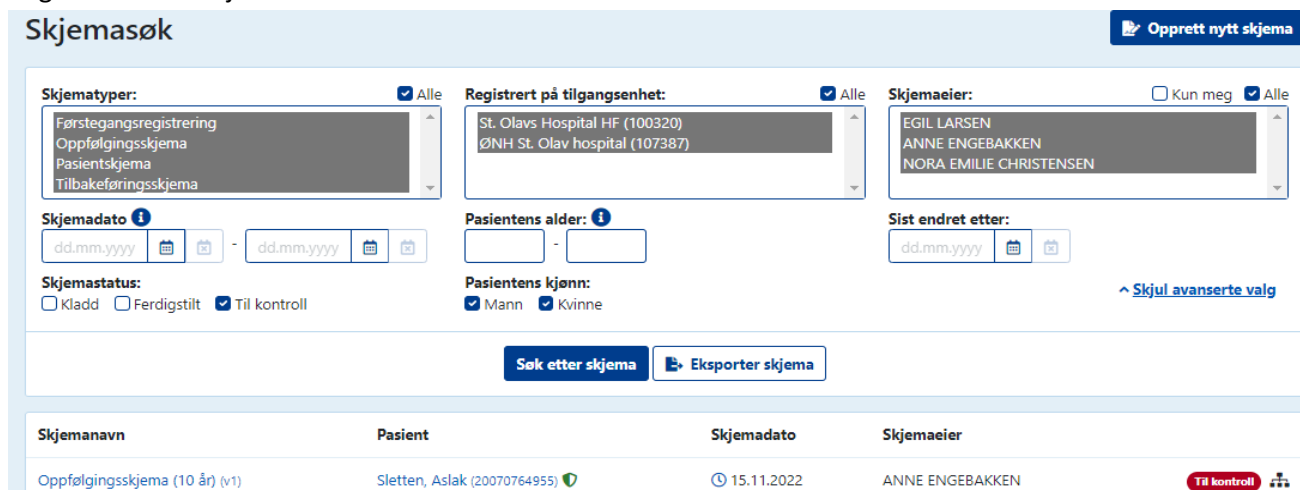
Det betyr at førstegangsskjema allerede finnes ved annen enhet, og data er sendt til nasjonal enhet. Det skal da ikke fylles ut nytt tilsvarende skjema, men man må opprette en forenklet versjon av skjemaet, kalt **Overføringskjema**. Dette må gjøres for å få lov til å opprette oppfølgingskjema.

## ARBEIDSLISTE

Under **Arbeidsliste** finnes funksjonen **Avdelingens neste konsultasjoner** som gir en oversikt over aktuelle pasienter for kommende registreringer av årskontroller.



Denne søkesiden viser pasienter (må ha førstegangsregistrering) som planlegges for nye konsultasjoner ved aktuelle aldersgrupper. Dette er pasienter som kan ha sendt inn pasientsvar, men som mangler oppfølgingskjema. Vil du søke generelt etter skjema, klikk på skjemasøk og fyll inn ulike alternativ, eventuelt begrense det til skjema som du selv «eier».



## OVERFØRING AV PASIENT TIL ANNET SYKEHUS

Dersom et barn er registrert ved deres sykehus tidligere, men skal ha videre oppfølging ved et annet sykehus, må dere opprette et oppfølgingskjema og markere at pasienten ikke skal ha videre ved dette sykehuset. Da slipper man at pasienten senere kommer på listen over barn som skal registreres på ny årskontroll.

Årsak til avsluttet oppfølging må oppgis, før man til slutt **ferdigstiller** skjemaet.

**Oppfølgingskjema** Kladd

Avslutt skjemautfylling **Ferdigstill** Mer ▾

Solstad, Joel Janusz

Kjønn Mann	Alder 13
Fødselsnummer 03120965572	Fødselsdato 03.12.2009
Kommune 4618 Ullensvang	Adresse
Postnummer 5750	Poststed ODDA

Alle endringer er lagret ✓

Oppfølgende registrering

Skjemaer  
EGIL LARSEN

[Vis mer skjemainformasjon](#)

**Oppfølgingskjema** Visning: Skjema ▾

Oppfølgende registrering

Dato for oppfølging  
05.01.2023

Pasienten skal ikke ha videre oppfølging ved dette sykehus

Grunn til avsluttet oppfølging

- Overført annet sykehus
- Ikke lenger aktuell
- Ukjent årsak

Barnets alder  
Ikke besvart

Ettersom pasienten er yngre enn 18 år må feltet 'Mottaker av ePROM skjema' angis slik at ePROM-skjema 'PROMS skjema HFB' kan sendes ut.

Husk alltid å ferdigstille skjema  
når du har fullført utfyllingen!

## BESTILLING AV SPØRRESKJEMA TIL FORELDRE PÅ NYTT (EPROM)

Dersom barn og foreldre kommer til kontroll på hørecentralen, og ikke har besvart ePROM-skjema i forkant av timen, kan skjemaet manuelt bestilles på nytt. Dette er aktuelt dersom fristen for besvarelse er utgått, og foreldre er villig til å besvare skjemaene.

Søk først opp pasienten i registeret. Trykk på knappen **Bestill ePROM**. Velg tilknyttet skjema. Velg **Erstatt automatisk bestillingsjobb**, og trykk på **Bestill**.

**Salberg, Stig** Opprett nytt skjema **Bestill ePROM** Mer ▾

Pasientinformasjon

Kjønn Mann	Alder 4
---------------	------------

[Vis mer informasjon](#)

Det foreligger ikke informasjon om at pasienten har reservert seg mot inklusjon i registeret

Sjekk pasientsvar Sjekk pasientsvar

Skjemanavn	Skjemadato	Skjemaer
Førstegangsregistrering (v2)	05.01.2023	EGIL LARSEN <span>Ferdigstill</span>
Oppfølgingskjema (6 år) (v2)	05.01.2023	EGIL LARSEN <span>Ferdigstill</span>

ePROM-skjema Oppdatert

Ingen bestillinger funnet.



### 5.3 SKJEMA

Her kan du søke deg fram til tidligere innregistrerte skjema. Søk etter dato, Skjematyper, Skjemastatus, Skjemaeier, Registrert på tilgangsenhet, kjønn og/eller skjematype.

**Oversikt over antall registreringer**  
Her kan du søke opp antall registrerte skjema for gitt tidsperiode, basert på status for skjema og type skjema. Du kan velge å se hver skjematype for seg, eller alle skjemaene samlet.

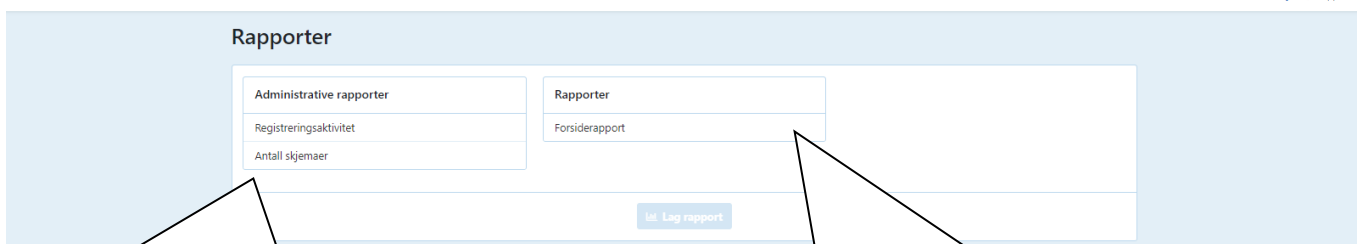
### 5.4 METADATA

Under fanen Metadata ligger informasjon om data i registeret. MRS er drevet av metadata, som er et standardisert format for alle registrene. Metadata er levende og kan oppdateres av registrene selv, endringer vil føre til en ny metadataversjon. Registeret har til enhver tid en aktiv metadataversjon.

Metadata kan eksporteres i ulike varianter til Excel-fil, dersom man for eksempel ønsker oversikt over hvilke data som er tilgjengelig i registeret. Dette kan bl.a. være aktuelt i forbindelse med bruk av data til forskning.

### 5.5 RAPPORTER

Under fanen Rapporter finner man en oversikt over tilgjengelige rapporter som per i dag kan hentes fra registeret.



**Administrative rapporter**  
**Registreringsaktivitet:** Denne rapporten viser antall skjema per måned basert på skjemaets siste lagringstidspunkt. Her kan også velges ulike skjematyper og status, for egen eller enheten.  
**Antall skjema:** Her kan du velge å se på de ulike skjematypene, skjemadato og skjemastatus for deg selv eller for hele enheten. Det er også mulighet til å sortere på alder og kjønn.

**Rapporter**  
**Forsiderapport:** Her finner du samme rapport som vises på forsiden av registeret, men her kan du i tillegg velge tidsperiode for rapporten, kjønn og alder for de som skal inkluderes, om du ønsker bare dine egne pasienter eller rom du vil se for hele enheten. I tillegg kan du velge status på skjemaene: ferdigstilte skjema, returnerte skjema eller skjema i kladd.

## 6. FORELDREBESVARELSER - EPROM

Førstegangsregistreringsskjema må være utfylt og ferdigstilt før pasientene (foreldre) kan fylle ut spørreskjema/ePROM. Disse skjemaene sendes ut automatisk fra registeret når barnet fyller 3, 6, 10 og 15 år. Skjemaene sendes ut elektronisk til foreldre via Helsenorge.no, Digipost eller per e-post/SMS.

To av skjemaene måler livskvalitet og psykososial fungering hos barn (PedsQL og SDQ), mens P.E.A.C.H. (Parents' Evaluation of Aural/Oral Performance of Children) måler hvordan barn hører og kommuniserer med andre. Svarene foreldre gir i spørreskjemaene er tenkt brukt aktivt i konsultasjonen på høresentralen for å vurdere barnets funksjon og effekten av behandling, samtidig som det gir et kvalitetsmål på nasjonalt plan. I starten av hvert skjema må foreldre krysse av for om skjemaet ønskes besvares. Hvis de svarer nei vil de ikke motta purring på spørreskjemaene. I innledning til spørreskjemaene får de også et spørsmål om dersom det er aktuelt å få oppfølging ved annen Øre-Nese-hals-avdeling, vil de gi samtykke til at besvarelsen på disse spørsmålene kan overføres til aktuell avdeling. Det betyr at besvarelsen på disse spørreskjemaene vil bli tilgjengelig for ny avdeling, ved behov.

Aktuelle skjema (skjemaene finnes som vedlegg til brukermanualen)

- 3 år: P.E.A.C.H, PedsQL
- 6 år: P.E.A.C.H, PedsQL, SDQ
- 10 år: P.E.A.C.H, PedsQL, SDQ
- 15 år: PedsQL, SDQ

Se egen brukermanual for ePROM.

## 7. RAPPORT

Den enkelte sykehusavdeling har kun tilgang til å ta ut rapport på egne data fra registeret.

### 7.1 EKSPORTER SKJEMA

Ved å gå til **Skjemasøk** har man en mulighet for å hente ut rapporter over alle registrerte skjema med alle variablene i for eksempel Excel format.

Velg aktuell skjematype, tidsperiode og status for skjema. Du kan også filtrere rapporten på kjønn og aldersgruppe, samt om du vil se egne pasienter eller for hele avdelingen.

Når du har valgt alternativene du ønsker rapport for trykk **Eksporter skjema**. Velg deretter om du ønsker **Standard skjemaeksport** eller **Alle felter**. Deretter om dataene skal være identifiserbare (vil gjøre at identifiserbare felter ikke blir sensurert, og legger ved fødselsnummer med variabelnavn '\_PasientFnr') og i hvilket format du ønsker å få eksportert dataene i.

Det må oppgis **Formål** med eksport av data, og man må bekrefte at man har lest og forstått det ansvar man påtar seg ved å ta ut denne filen.

Ved eksporterting vil man få oppgitt et passord som må benyttes for å pakke ut aktuell ZIP-fil. Man må benytte et program som kan pakke ut ZIP-filer som er kryptert med AES 256-standarden, for eksempel **7-Zip**. Passordet må ikke lagres sammen med den krypterte filen!

Filene og innholdet i disse må behandles i henhold til personopplysningsloven. Opplysningene kan bare behandles i henhold til det formål opplysningene er innsamlet for. Lagring av filen må være i henhold til de sikkerhetskrav som gjelder for slike opplysninger i virksomheten. Filen i dekryptert form må kun lagres i sikre mapper godkjent av infosikkerhetsansvarlig/personvernombudet. Når formålet med uttak av filen er oppfylt skal den slettes i henhold til krav til sletting.

## 8. KVALITETSSIKRING

For å sikre at vi holder god kvalitet på våre data utfører registersekretariatet årlig kvalitetssikring av ferdigstilte data for alle enheter.

Aktuelle registreingsinstanser får på nyåret en tilbakemelding på antall skjema som ligger i kladd, med anbefaling om å ferdigstille skjema fra det forrige året. Og eventuelt slette skjema på pasienter som likevel ikke skal inkluderes. Dette kan f.eks. være et barn som det er startet opp et førstegangsregistreringsskjema på, men som har flyttet fra landet før ferdigstilling av skjema er fullført.

Ved kontakt med registersekretariatet vil det ofte benyttes en «Pasient-GUID» som referanse til aktuelle pasienter/skjema for å beholde anonymiteten. GUID består av 32 heksadesimale siffer (0-9, A-F), og kan enten skrives sammenhengende eller være adskilt med 4 bindestreker (totalt 36 tegn) på dette formatet: 12345678-1234-1234-1234-1234567890AB.

Denne ID-en kan kopieres og legges inn i registeret for å finne igjen riktig pasient/skjema. Gå til fanen **Pasienter** og deretter søk på **Pasient-GUID** ved å legge inn tilsendte kode.

The screenshot shows the MRS Hørselsregisteret for Barn web application. The top navigation bar is dark blue with the MRS logo and the text 'MRS Hørselsregisteret for Barn'. Below the navigation bar, there are several menu items: 'Hjem', 'Pasienter', 'Skjema', 'Metadata', and 'Rapporter'. The 'Pasienter' menu item is circled in red. Below the navigation bar, there is a light blue section titled 'Finn pasient'. This section contains a search interface with a search bar and a 'Søk' button. The search bar has a dropdown menu with options: 'Mine pasienter', 'Alle pasienter', and 'Reserverte pasienter'. Below the search bar, there are two input fields: 'Slå opp ID' and 'Søk i folkeregisteret'. Below these fields, there is a label 'Fødselsnummer eller PasientGUID' with an information icon (i) next to it. The 'PasientGUID' part of the label is circled in red. Below the label, there is a text input field and a 'Søk' button.

## 9. VEDLEGG

Aktuelle skjema for registeret

- Førstegangsregistreringsskjema
- Oppfølgingsregistreringsskjema
- Pasientrapporterte skjema – PROM (foreldrerapporterte)
  - P.E.A.C.H. – Parents' Evaluation of Aural/oral performance of Children
  - SDQ – Sterke og svake sider
  - PedsQL – Livskvalitet hos barn (4 ulike versjoner)
    - Alder 2 -4 år
    - Alder 5 -7 år
    - Alder 8 -12 år
    - Alder 13 -18 år

# Førstegangsregistreringsskjema

For barn som ikke passerer retest på høresentral og/eller eldre barn som får påvist permanente hørselstap

Gestasjonsuke: \_\_\_\_\_ uker  
Fødselsvekt: \_\_\_\_\_ gram  
CMV-test innen 3 uker:  Ja  Nei  Ukjent  
Ved ja, resultat:  Negativt  Positivt  Ukjent

## Nyfødscreening av hørsel - Oppfølging

Passerte barnet nyfødtscreening av hørsel?

Nei (kryss nei ved ikke testet barsel)  Ja  Ikke testet  Ukjent

Ved nei: Dato for retesting høresentral: \_\_\_\_\_

Atresi høyre øre  Atresi høyre øre

Resultat Tympanometri

Høyre  Ikke normal  Normal  Ikke testet  Ukjent

Venstre  Ikke normal  Normal  Ikke testet  Ukjent

Resultat TEOAE

Høyre  Ikke normal  Normal  Ikke testet

Passert ved screening  Ukjent

Venstre  Ikke normal  Normal  Ikke testet

Passert ved screening  Ukjent

Resultat AABR

Høyre  Ikke normal  Normal  Ikke testet  Ukjent

Passert ved screening  Ukjent

Venstre  Ikke normal  Normal  Ikke testet  Ukjent

Passert ved screening  Ukjent

Videre oppfølging  Ja  Nei

## Diagnostisert hørselstap

Dato for henvisning til høresentral for utredning: \_\_\_\_\_

Ukjent

Er barnet født i Norge  Ja  Nei

Dato for bekreftet hørselstap i Norge

Høyre øre:  Hørselstap  Normal

Dato hørselstap høyre: \_\_\_\_\_

Er dato for diagnose nøyaktig?

Nei, dato er estimert da nøyaktig dato er ukjent  Ja

Venstre øre:  Hørselstap  Normal

Dato hørselstap venstre: \_\_\_\_\_

Er dato for diagnose nøyaktig?

Nei, dato er estimert da nøyaktig dato er ukjent  Ja

Alder ved diagnose: \_\_\_\_\_ år

Personnummer (11 siffer): \_\_\_\_\_

Dato for førstegangsregistrering: \_\_\_\_\_

## Primær hørselshabilitering i Norge

Dato for start av primærhørselshabilitering i Norge (ca.): \_\_\_\_\_

Hva var hovedårsaken til at diagnostisk hørselutredning ble gjennomført i Norge

- Nyfødtscreening
- Helsestasjonsprogrammet 0-5 år
- Skolestartundersøkelse
- Foreldremistanke
- Otittkontroll
- Forsinket språkutvikling
- Risikofaktorer
- Annen årsak
- Vet ikke
- Barnehagebekymring

## Hørselstap grad ved tidspunkt for diagnose i Norge

Høyre Venstre

- Normal/lite (0-20 dB HL)
- Meget lett (21-25 dB HL)
- Lett (26-40 dB HL)
- Moderat (41-60 dB HL)
- Betydelig (61-70 dB HL)
- Alvorlig (71-80 dB HL)
- Meget alvorlig ( $\geq 81$  dB HL)
- Usikkert ( $>20$  dB HL)

## Hørselsmålinger brukt for å bekrefte hørselstapet

Høyre Venstre

- ABR
- AASR
- VRA
- Lekeaudiometri
- Rentoneaudiometri
- Impedansaudiometri

Stimuli brukt ved ABR/ASSR

- Chirp stimuli
- Click stimuli
- Begge deler
- Ukjent

Bevissthetstilstand ved ABR/ASSR-målinger

- Våken tilstand
- Naturlig søvn
- Narkose
- Medikamentassistert søvn
- Ukjent

**Høreapparat/CI**

Har barnet fått høreapparat i forbindelse med diagnose i Norge?

Høyre Venstre

- Ja
- Nei, har høreapparat fra utlandet
- Nei, høreapparat er ikke aktuelt
- Nei, foreldrene eller barnet har takket nei
- Nei, ikke tilbudt (Høresentralen har valgt å ikke tilpasse høreapparat)

**Type høreapparat**Høyre Venstre

- Luftledning
- Benledning
- CI
- CROS
- Annet

Dato for høreapparatstart i Norge: \_\_\_\_\_

Dato for når barnet fikk tilpasset sitt første høreapparat, ikke dato for avtrykk

**Dersom aktuelt:**

Dato for CI operasjon i Norge:

Høyre \_\_\_\_\_ Venstre \_\_\_\_\_

Dato for lydpåsetting CI:

Høyre \_\_\_\_\_ Venstre \_\_\_\_\_**Henvising PPT/synsundersøkelse**

Er barnet meldt/henvist til PPT

 Nei  Ja

Barn med alle grader av hørselstap anbefales henvist til kommunen ved pedagogisk psykologisk tjeneste (PPT)

Er barnet henvist til synsundersøkelse

 Nei  Ja**Mottaker av ePROM- skjema**

Ettersom pasienten er yngre enn 18 år må feltet angis slik at ePROM-skjema kan sendes ut til foresatte

Navn (bruk blokkbokstaver):

\_\_\_\_\_

Fødselsnummer:

\_\_\_\_\_

*Kun til internt bruk*

Skjema utfyllt av:

Navn: \_\_\_\_\_

Dato: \_\_\_\_\_

# Oppfølgingskjema

Fylles ut det året barnet fyller 3, 6, 10 og 15 år

Personnummer (11 siffer): \_\_\_\_\_

Dato for oppfølging: \_\_\_\_\_

**Spørsmål merket med \* må besvares**

Barnets alder: \_\_\_\_\_ år\*

## Hørselstap, høreapparat og taleoppfattelse

### Hørselstapets grad ved oppfølgende kontroll \*

Høyre Venstre

- |                          |                          |                            |
|--------------------------|--------------------------|----------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Normal/lite (0-20 dB HL)   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Meget lett (21-25 dB HL)   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Lett (26-40 dB HL)         |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Moderat (41-60 dB HL)      |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Betydelig (61-70 dB HL)    |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Alvorlig (71-80 dB HL)     |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Meget alvorlig (>80 dB HL) |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Usikkert (>20 dB HL)       |

### Bruk av høreapparat/CI siste måneder \*

Høyre Venstre

- |                          |                          |  |
|--------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Heltid                                     |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Deltid                                     |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Sporadisk                                  |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Har høreapparat, men bruker det ikke       |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Pasienten har valgt å ikke ha høreapparat  |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Høresentralen har valgt å ikke tilpasse HA |

### Type høreapparat sist tilpasset \*

Høyre Venstre

- |                          |                          |             |
|--------------------------|--------------------------|-------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Luftledning |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Benledning  |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | CI          |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | CROS        |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Annet       |

Dato for høreapparatstart i Norge\*: \_\_\_\_\_

Dato for henvisning for CI-utredning Rikshospitalet: \_\_\_\_\_

Dato for CI-operasjon i Norge, høyre/venstre: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Dato for lydpåsetting CI, høyre/venstre: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

### Spørsmål for barn i skolealder (6, 10, og 15 års oppfølging):

Har barnet hatt tilgang til trådløst mikrofonsystem den siste måneden i skolesammenheng?

- Nei  Ja  Ikke vurdert

Har test av taleoppfattelse i fritt felt blitt utført?

- Ja  
Resultat ved 65 dB SPL \_\_\_\_\_ %
- Nei, høresentralen har valgt å ikke utføre testen
- Nei, høresentralen har ikke utstyr til å utføre testen
- Nei, barnet klarer ikke å gjennomføre testen

Har REM måling blitt gjennomført sett inn taletest og mikrofonsystem?

- Ja
- Nei, høresentralen har valgt å ikke utføre testen
- Nei, høresentralen har ikke utstyr til å utføre testen

### Spørsmål om kommunikasjon \*

Hovedspråk i familien ved oppfølging:

- Talespråk  Tegnspråk  Annet

Annet:  Lesing  Skrivning  Taktill lesing

### Har minst en pårørende deltatt i opplæringskurs eller lignende i forbindelse med barnets hørselstap? \*

- Nei, har ikke fått tilbud
- Har fått tilbud, men ikke deltatt
- Ja

### Har minst en pårørende deltatt i lytte- og taleveiledning i forbindelse med barnets hørselstap? \*

- Nei, har ikke fått tilbud
- Ja, veiledning basert på AVT
- Ja, veiledning med fokus på lytte- og talespråkutvikling
- Har fått tilbud, men ikke deltatt
- Totalkommunikasjon (ofte tale med støtte av tegn, bilde)

### Har minst en pårørende deltatt i kurs i tegnspråk eller tegnspråkopplæring?

- Nei, har ikke fått tilbud
- Har fått tilbud, men ikke deltatt/har deltatt ≤ 5 ganger
- Ja

### Barnets omgivelser den siste måned i barnehage/skole

- Ordinær barnehage/skole
- Barnehage/skole tilpasset hørselshemmede
- Deltidsopphold i regi av Statped/skole tilpasset barn med hørselstap
- Annet tilpasset miljø
- Går ikke i barnehage/skole
- Dagmamma

### Får barnet spesialpedagogisk oppfølging?

- Nei, har ikke fått tilbud
- Har fått tilbud, men ikke tatt imot
- Ja

### Hvordan kan barnet uttrykke seg?

- På talespråk
- På talespråk med tegn støtte
- På talespråk og tegnspråk og/eller taktilt tegnspråk
- På tegnspråk og/eller taktilt tegnspråk
- Med annen kommunikasjon
- Svært redusert kommunikasjon

### Hvor velutviklet er barnets tegnspråk? (dersom aktuelt)

- Barnet bruker enkelttegn
- Barnet setter sammen 2-3 tegn
- Barnet bruker flerordsytringer på tegnspråk



## Medisinske spørsmål

### Årsak til hørselstapet \*

Er årsaken til hørselstapet kjent?

- Nei  Ja  Tidligere angitt

Har barnet hatt noen av disse tilstandene og er tilstanden etter klinisk vurdering ansett som mulig årsak til barnets hørselstap?

- | Tilstand                 | Årsak   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Medfødt CMV-infeksjon                |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Medfødt toxoplasmosse-infeksjon      |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Medfødt rubella-infeksjon            |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Meningitt                            |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Hyperbilirubinemi                    |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Føtalt alkoholsyndrom                |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Behandling med ototoxisk legemiddel  |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Plutselig hørselstap/sudden deafness |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Kronisk otitt/cholesteatom           |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Traume mot hode/tingningben          |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Annen årsak                          |

Hvilken årsak (annen):

### Syndrom - Hvilket kjent syndrom har barnet

Har barnet kjent syndrom som er assosiert med hørselstap? (fremkommet gjennom klinisk og/eller genetisk utredning)

- Nei  Ja  Vet ikke

Tilstand

- Usher  
 CHARGE  
 Waardenburg  
 Pendred  
 Downs syndrom  
 BOR syndrom  
 Nevrofibromatose type 2  
 Jervell Lange Nielsen  
 22q11 (CATCH 22)  
 Refsum syndrom/biotidinase  
 Stickler syndrom  
 Annet syndrom assosiert med hørselstap

Annet syndrom: \_\_\_\_\_

### Tilleggsvaner \*

Har barnet diagnostisert tilleggsvaner utover hørselstap?

- Nei  Ja  Ukjent
- Alvorlig synstap eller døvblind  
 Spesifikke språkvanser  
 Spesifikke lærevanser  
 Oppmerksomhetsvanske ADHD/ADD  
 Autismerelaterte vansker  
 Cerebral parese  
 Utviklingsforsinkelse/forstyrrelse  
 Annet

### Genetisk utredning \*

Har foresatte fått tilbud om genetisk utredning av hørselstapet?

- Nei  Ja  Ikke aktuelt

Ved ja: Er genetisk utredning utført?

- Nei  Ja

Ved ja: Påviste den genetiske utredningen en sannsynlig årsak til hørselstapet?

- Nei  Ja

Ved ja: Hvilke genetisk årsaker ble påvist?

- Connexin 26 (GHJB2- eller GJB6-mutasjon)  
 Annen mutasjon assosiert med ikke-syndromalt arvelig hørselstap  
 Hvilken mutasjon ble påvist:

### Øremisdannelser

Er det diagnostisert noen misdannelser i øret?

- Nei  Ja, høyre  Ja, venstre  Ja, begge ører

Ved ja: Type misdannelse

Høyre Venstre

- Ytre øre/hørselsgang  
  Mellomøret  
  LVAS  
  Hypoplasi/manglende hørselsnerve  
  Indre øre, cochlea og/eller vestibulære systemer

Ved Cochleær/ vestibulær misdannelse sett ved CT/MR på temporalbenet

- Common cavity  
  Cochleær hypoplasi  
  incomplete partition  
  Annen misdannelse  
  Ukjent

### Auditiv nevropati \*

Har barnet auditiv nevropati?

- Nei  
 Ja, høyre  
 Ja, venstre  
 Ja, bilateralt  
 Dette er ikke testet

*Kun til internt bruk*

Skjema utfyllt av: \_\_\_\_\_

Navn: \_\_\_\_\_

Dato: \_\_\_\_\_

# PEACH+ Lytteatferd

Parents' Evaluation of Aural/Oral Performance of Children and Ease of Listening  
(fylles ut ved 3, 6 og 10 års oppfølging)



## Parents' Evaluation of Aural/Oral Performance of Children and Ease of Listening (P.E.A.C.H. +) v.4

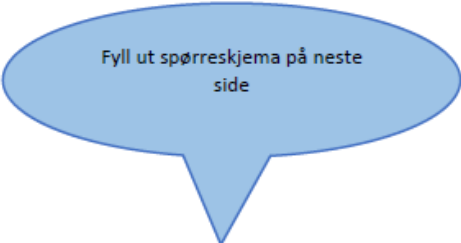
Utviklet av Teresa Ching, Mandy Hill, Vivienne Marnane

Hva er PEACH+?

- PEACH (Parents' Evaluation of Aural/oral performance of Children) er et godkjent spørreskjema som er utviklet for å registrere hvordan barn under 5 år hører og kommuniserer med andre, i samsvar med alder.
- Foreldre/omsorgspersoner blir bedt om å reflektere over barnets lytteatferd i hverdagen, og gi poenger til et utvalg høre- og kommunikasjonsscenarioer.
- I PEACH+ (eller PEACH Plus) blir du også bedt om å svare på hvor enkelt eller vanskelig du mener det er for barnet ditt å vise angitt atferdsmønster i forskjellige situasjoner.
- Verken PEACH eller PEACH+ er en test. Selv personer som hører normalt, kan i noen situasjoner ha vanskeligheter med å høre. Barnets lytteferdigheter forbedres etter hvert som de vokser og får mer lytteerfaring.

Tenk over hvordan ditt barns lytteatferd har vært den siste uken, når du skal besvare de enkelte spørsmålene.

Anslå hvor stor del av tiden barnet ditt har vist den beskrevne atferden i hver enkelt situasjon.



Fyll ut spørreskjema på neste side

Side 1 av 2  
**NAL**  
National Acoustic Laboratories

Navn på barnet:		Personnummer:					Dato:				
Spørsmål Tenk over barnets lytteatferd den siste uken og velg et svaralternativ (poeng).		Hvor ofte gjør barnet ditt dette?					Hvor enkelt eller vanskelig tror du dette er for barnet ditt?				
		Aldri 0 %	Sjelden 1-25 %	Noen ganger 26-50 %	Ofte 51-75 %	Alltid 76-100 %	Svært vanskelig	Vanskelig	Vet ikke	Enkelt	Svært enkelt
1.	Hvor ofte har barnet ditt brukt høreapparatene og/eller cochleaimplantatene sine? (Uten høreapparat: Ikke akt.)	0	1	2	3	4	-	-	-	-	-
2.	Hvor ofte har barnet ditt klaget over eller blitt forstyrret/opprørt av høye lyder?	4	3	2	1	0	-	-	-	-	-
3.	Når du roper på barnet ditt og hun/han ikke kan se ansiktet ditt, responderer hun/han på eget navn (f.eks ser opp, snur seg eller svarer deg)	0	1	2	3	4	0	1	2	3	4
4.		0	1	2	3	4	0	1	2	3	4
5.	Følger barnet ditt enkle instruksjoner for gjennomføring av en enkel oppgave,	0	1	2	3	4	0	1	2	3	4
6.		0	1	2	3	4	0	1	2	3	4
7.	Hvor ofte tar barnet ditt initiativ til eller deltar i en samtale	0	1	2	3	4	0	1	2	3	4
8.		0	1	2	3	4	0	1	2	3	4
9.	Når dere er på et rolig sted og du leser høyt for barnet ditt, følger hun/han nøye med på det du sier? ELLER: Hvis barnet ditt lytter til fortellinger/sanger på TV eller i andre medier, klarer hun/han å følge med på det som blir sagt?	0	1	2	3	4	0	1	2	3	4
10.	Hvor ofte forstår barnet ditt hva du sier når dere er i bilen / på bussen / på toget?	0	1	2	3	4	0	1	2	3	4
11.	Hvor ofte gjenkjenner barnet ditt stemmene til enkeltpersoner uten å se hvem det er som snakker?	0	1	2	3	4	0	1	2	3	4
12.	Hvor ofte reagerer barnet på andre lyder enn stemmer?	0	1	2	3	4	0	1	2	3	4
PEACH-skåring:		PEACH-skår i %					Skår for barnets høreopplevelse i % Høy score = bedre hørsel				
Stille – skår	A (Legg til poenger for spm. 3 + 5 + 7 + 9 + 11)/20 x 100										
Støyende – skår	B (Legg til poenger for spm. 4 + 6 + 8 + 10 + 12)/20 x 100										
Samlet skår	C (A + B)/2										

PEACH-skåring regnes ut av helsepersonell

Side 2 av 2

## Sterke og svake sider (SDQ-Nor)

Vennligst kryss av for hvert utsagn: Stemmer ikke, Stemmer delvis eller Stemmer helt. Prøv å svare på alt selv om du ikke er helt sikker eller synes utsagnet virker rart. Svar på grunnlag av barnets oppførsel de siste 6 månedene eller dette skoleåret.

Barnets navn .....

Gutt/Jente

Fødselsdato .....

	Stemmer ikke	Stemmer delvis	Stemmer helt
Omtenksom, tar hensyn til andre menneskers følelser	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rastlos, overaktiv, kan ikke være lenge i ro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Klager ofte over hodepine, vondt i magen eller kvalme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Deler gjerne med andre barn (godter, leker, andre ting)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Har ofte raserianfall eller dårlig humør	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ganske ensom, leker ofte alene	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Som regel lydlig, gjør vanligvis det voksne ber om	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mange bekymringer, virker ofte bekymret	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hjelpsom hvis noen er såret, lei seg eller føler seg dårlig	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stadig urolig eller i bevegelse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Har minst en god venn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Slåss ofte med andre barn eller mobber dem	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ofte lei seg, nedfor eller på gråten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vanligvis likt av andre barn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lett avledet, mister lett konsentrasjonen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nervøs eller klengete i nye situasjoner, lett utrygg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Snill mot yngre barn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lyver eller jukser ofte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Plaget eller mobbet av andre barn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tilbyr seg ofte å hjelpe andre (foreldre, lærere, andre barn)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tenker seg om for hun / han handler (gjør noe)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stjeler hjemme, på skolen eller andre steder	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kommer bedre overens med voksne enn med barn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Redd for mye, lett skremt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fullfører oppgaver, god konsentrasjonsevne	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ID# _____
Dato: _____

# PedsQL<sup>TM</sup>

## Livskvalitet hos barn

Versjon 4.0 – norwegian

Oversatt til norsk av  
T. Reinjell og T.H. Diseth, 2002.  
Tilbakeoversettelse ved E. M. Strømsland.  
Godkjent av J. W Varni, 2003.

### FORELDRERAPPORT FOR SMÅ BARN (alder 2-4)

#### INSTRUKSJONER

På følgende side er det en liste med ting som kanskje er et problem for **barnet ditt**. Vennligst fortell oss **hvor stort problem** dette har vært for **barnet ditt** i løpet av **den SISTE måneden** ved å sette en ring rundt:

- 0 hvis det **aldri** er et problem
- 1 hvis det **nesten aldri** er et problem
- 2 hvis det **noen ganger** er et problem
- 3 hvis det **ofte** er et problem
- 4 hvis det **nesten alltid** er et problem

Det er ingen riktige eller gale svar.  
Hvis du ikke forstår et av spørsmålene, vennligst spør om hjelp.

Hvor stort **problem** har dette vært for barnet ditt i løpet av den **SISTE måneden...**

<b>FYSISK FUNGERING (problemer med...)</b>	<b>Aldri</b>	<b>Nesten aldri</b>	<b>Noen ganger</b>	<b>Ofte</b>	<b>Nesten alltid</b>
1. Gå en tur	0	1	2	3	4
2. Løpe	0	1	2	3	4
3. Delta i aktiviteter og lek	0	1	2	3	4
4. Løfte tunge ting	0	1	2	3	4
5. Bade eller dusje	0	1	2	3	4
6. Hjelpe til med å rydde lekene sine	0	1	2	3	4
7. Har vondt eller smerter (Hvor? ..... )	0	1	2	3	4
8. Har lite overskudd og energi	0	1	2	3	4

<b>FØLELSESMESSIG FUNGERING (problemer med...)</b>	<b>Aldri</b>	<b>Nesten aldri</b>	<b>Noen ganger</b>	<b>Ofte</b>	<b>Nesten alltid</b>
1. Føler seg redd eller skremt	0	1	2	3	4
2. Føler seg nedfor og trist	0	1	2	3	4
3. Føler seg sint eller sur/gretten	0	1	2	3	4
4. Har problemer med å sove	0	1	2	3	4
5. Bekymrer seg over hva som vil skje med ham/henne	0	1	2	3	4

<b>SOSIAL FUNGERING (problemer med...)</b>	<b>Aldri</b>	<b>Nesten aldri</b>	<b>Noen ganger</b>	<b>Ofte</b>	<b>Nesten alltid</b>
1. Kommer ikke overens med andre barn	0	1	2	3	4
2. Andre barn vil ikke være hans/hennes venn	0	1	2	3	4
3. Blir plaget eller ertet av andre barn	0	1	2	3	4
4. Kan ikke gjøre ting som andre barn på hans eller hennes alder kan gjøre	0	1	2	3	4
5. Holde følge med andre barn i lek	0	1	2	3	4

<b>FUNGERING I BARNEHAGEN (problemer med...)</b>	<b>Aldri</b>	<b>Nesten aldri</b>	<b>Noen ganger</b>	<b>Ofte</b>	<b>Nesten alltid</b>
1. Følge med i barnehagen	0	1	2	3	4
2. Glemmer ting	0	1	2	3	4
3. Gjøre aktiviteter i barnehagen	0	1	2	3	4
4. Borte fra barnehagen fordi han/hun føler seg i dårlig form	0	1	2	3	4
5. Borte fra barnehagen for å gå til legen eller sykehus	0	1	2	3	4

ID# _____
Dato: _____

# PedsQL<sup>TM</sup>

## Livskvalitet hos barn

Version 4.0 –norwegian

Oversatt til norsk av  
T. Reinjell og T.H. Diseth, 2002.  
Tilbakeoversettelse ved E. M. Strømstrand.  
Godkjent av J. W. Vami, 2003.

### FORELDRE RAPPORT FOR SMÅ BARN (ALDER 5-7)

#### INSTRUKSJONER

På følgende side er det en liste med ting som kanskje er et problem for **barnet ditt**. Vennligst fortell oss **hvor stort problem** dette har vært for **barnet ditt** i løpet av **den SISTE måneden** ved å sette en ring rundt:

- 0 hvis det **aldri** er et problem
- 1 hvis det **nesten aldri** er et problem
- 2 hvis det **noen ganger** er et problem
- 3 hvis det **ofte** er et problem
- 4 hvis det **nesten alltid** er et problem

Det er ingen riktige eller gale svar.  
Hvis du ikke forstår et av spørsmålene, vennligst spør om hjelp.

Hvor stort **problem** har dette vært for barnet ditt i løpet av den **SISTE måneden...**

<b>FYSISK FUNGERING (problemer med...)</b>	<b>Aldri</b>	<b>Nesten aldri</b>	<b>Noen ganger</b>	<b>Ofte</b>	<b>Nesten alltid</b>
1. Gå en tur	0	1	2	3	4
2. Løpe	0	1	2	3	4
3. Delta i idrettsaktiviteter eller i lek	0	1	2	3	4
4. Løfte tunge ting	0	1	2	3	4
5. Bade eller dusje alene	0	1	2	3	4
6. Delta i husarbeid / rydde opp i lekene sine	0	1	2	3	4
7. Har vondt eller smerter (Hvor?..... )	0	1	2	3	4
8. Har lite overskudd og energi	0	1	2	3	4

<b>FØLELSESMESSIG FUNGERING (problemer med...)</b>	<b>Aldri</b>	<b>Nesten aldri</b>	<b>Noen ganger</b>	<b>Ofte</b>	<b>Nesten alltid</b>
1. Føler seg redd eller skremt	0	1	2	3	4
2. Føler seg nedfor og trist	0	1	2	3	4
3. Føler seg sint	0	1	2	3	4
4. Har problemer med å sove	0	1	2	3	4
5. Bekymrer seg over hva som vil skje med ham/henne	0	1	2	3	4

<b>SOSIAL FUNGERING (problemer med...)</b>	<b>Aldri</b>	<b>Nesten aldri</b>	<b>Noen ganger</b>	<b>Ofte</b>	<b>Nesten alltid</b>
1. Kommer ikke overens med andre barn	0	1	2	3	4
2. Andre barn vil ikke være hans/hennes venn	0	1	2	3	4
3. Blir plaget eller ertet av andre barn	0	1	2	3	4
4. Kan ikke gjøre ting som andre barn på hans eller hennes alder kan gjøre	0	1	2	3	4
5. Holde følge i lek med andre barn	0	1	2	3	4

<b>SKOLE FUNGERING (problemer med...)</b>	<b>Aldri</b>	<b>Nesten aldri</b>	<b>Noen ganger</b>	<b>Ofte</b>	<b>Nesten alltid</b>
1. Følge med i klassen	0	1	2	3	4
2. Glemmer ting	0	1	2	3	4
3. Gjøre skolearbeidet sitt	0	1	2	3	4
4. Borte fra skolen fordi han/hun føler seg i dårlig form.	0	1	2	3	4
5. Borte fra skolen for å gå til legen eller sykehuset	0	1	2	3	4



ID# _____
Dato: _____

# PedsQL<sup>TM</sup>

## Livskvalitet hos barn

Versjon 4.0 – norwegian

Oversatt til norsk av  
T. Reinjell og T.H. Diseth, 2002.  
Tilbakeoversettelse ved E. M. Strømstrand.  
Godkjent av J. W. Varni, 2003.

### FORELDRE RAPPORT FOR BARN (alder 8-12)

#### INSTRUKSJONER

På følgende side er det en liste med ting som kanskje er et problem for **barnet ditt**. Vennligst fortell oss **hvor stort problem** dette har vært for **barnet ditt** i løpet av **den SISTE måneden** ved å sette en ring rundt:

- 0 hvis det **aldri** er et problem
- 1 hvis det **nesten aldri** er et problem
- 2 hvis det **noen ganger** er et problem
- 3 hvis det **ofte** er et problem
- 4 hvis det **nesten alltid** er et problem

Det er ingen riktige eller gale svar.  
Hvis du ikke forstår et av spørsmålene, vennligst spør om hjelp.

**Hvor stort problem har dette vært for barnet ditt i løpet av den *SISTE* måneden...**

<b>FYSISK FUNGERING (problemer med...)</b>	<b>Aldri</b>	<b>Nesten aldri</b>	<b>Noen ganger</b>	<b>Ofte</b>	<b>Nesten alltid</b>
1. Gå en tur	0	1	2	3	4
2. Løpe	0	1	2	3	4
3. Delta i idrettsaktiviteter eller trening	0	1	2	3	4
4. Løfte tunge ting	0	1	2	3	4
5. Bade eller dusje alene	0	1	2	3	4
6. Delta i husarbeid / rydde opp i lekene sine	0	1	2	3	4
7. Har vondt eller smerter (Hvor? ..... )	0	1	2	3	4
8. Har lite overskudd og energi	0	1	2	3	4

<b>FØLELSESMESSIG FUNGERING (problemer med...)</b>	<b>Aldri</b>	<b>Nesten aldri</b>	<b>Noen ganger</b>	<b>Ofte</b>	<b>Nesten alltid</b>
1. Føler seg redd eller skremt	0	1	2	3	4
2. Føler seg nedfor og trist	0	1	2	3	4
3. Føler seg sint	0	1	2	3	4
4. Har problemer med å sove	0	1	2	3	4
5. Bekymrer seg over hva som vil skje med ham/henne	0	1	2	3	4

<b>SOSIAL FUNGERING (problemer med...)</b>	<b>Aldri</b>	<b>Nesten aldri</b>	<b>Noen ganger</b>	<b>Ofte</b>	<b>Nesten alltid</b>
1. Kommer ikke overens med andre barn	0	1	2	3	4
2. Andre barn vil ikke være hans/hennes venn	0	1	2	3	4
3. Blir plaget eller ertet av andre barn	0	1	2	3	4
4. Kan ikke gjøre ting som andre barn på hans eller hennes alder kan gjøre	0	1	2	3	4
5. Holde følge i lek med andre barn	0	1	2	3	4

<b>SKOLE FUNGERING (problemer med...)</b>	<b>Aldri</b>	<b>Nesten aldri</b>	<b>Noen ganger</b>	<b>Ofte</b>	<b>Nesten alltid</b>
1. Følge med i klassen	0	1	2	3	4
2. Glemmer ting	0	1	2	3	4
3. Gjøre skolearbeidet sitt	0	1	2	3	4
4. Borte fra skolen fordi han/hun føler seg i dårlig form.	0	1	2	3	4
5. Borte fra skolen for å gå til legen eller sykehuset	0	1	2	3	4

ID# _____
Dato: _____

# PedsQL<sup>TM</sup>

## Livskvalitet hos barn

Versjon 4.0 – norwegian

Oversatt til norsk av  
T. Reinjell og T.H. Diseth, 2002.  
Tilbakeoversettelse ved E. M. Strømsland.  
Godkjent av J. W Vami, 2003.

### FORELDRERAPPORT FOR TENÅRINGER (alder 13-18)

#### INSTRUKSJONER

På følgende side er det en liste med ting som kanskje er et problem for **tenåringer**.. Vennligst fortell oss **hvor stort problem** dette har vært for **din tenåring** i løpet av **den SISTE måneden** ved å sette en ring rundt:

- 0 hvis det **aldri** er et problem
- 1 hvis det **nesten aldri** er et problem
- 2 hvis det **noen ganger** er et problem
- 3 hvis det **ofte** er et problem
- 4 hvis det **nesten alltid** er et problem

Det er ingen riktige eller gale svar.  
Hvis du ikke forstår et av spørsmålene, vennligst spør om hjelp.

Hvor stort **problem** har dette vært for din tenåring i løpet av den **SISTE måneden**...

<b>FYSISK FUNGERING (problemer med...)</b>	<b>Aldri</b>	<b>Nesten aldri</b>	<b>Noen ganger</b>	<b>Ofte</b>	<b>Nesten alltid</b>
1. Gå en tur	0	1	2	3	4
2. Løpe	0	1	2	3	4
3. Delta i idrettsaktiviteter eller trening	0	1	2	3	4
4. Løfte tunge ting	0	1	2	3	4
5. Bade eller dusje alene	0	1	2	3	4
6. Delta i husarbeid	0	1	2	3	4
7. Har vondt eller smerter (Hvor? ..... )	0	1	2	3	4
8. Har lite overskudd og energi	0	1	2	3	4

<b>FØLELSMESSIG FUNGERING (problemer med...)</b>	<b>Aldri</b>	<b>Nesten aldri</b>	<b>Noen ganger</b>	<b>Ofte</b>	<b>Nesten alltid</b>
1. Føler seg redd eller skremt	0	1	2	3	4
2. Føler seg nedfor og trist	0	1	2	3	4
3. Føler seg sint	0	1	2	3	4
4. Har problemer med å sove	0	1	2	3	4
5. Bekymrer seg over hva som vil skje med ham/henne	0	1	2	3	4

<b>SOSIAL FUNGERING (problemer med...)</b>	<b>Aldri</b>	<b>Nesten aldri</b>	<b>Noen ganger</b>	<b>Ofte</b>	<b>Nesten alltid</b>
1. Kommer ikke overens med andre tenåring	0	1	2	3	4
2. Andre tenåring vil ikke være hans/hennes venn	0	1	2	3	4
3. Blir plaget eller ertet av andre tenåring	0	1	2	3	4
4. Kan ikke gjøre ting som andre tenåring på hans eller hennes alder kan gjøre	0	1	2	3	4
5. Holde følge i aktiviteter med andre tenåring	0	1	2	3	4

<b>SKOLE FUNGERING (problemer med...)</b>	<b>Aldri</b>	<b>Nesten aldri</b>	<b>Noen ganger</b>	<b>Ofte</b>	<b>Nesten alltid</b>
1. Følge med i klassen	0	1	2	3	4
2. Glemmer ting	0	1	2	3	4
3. Gjøre skolearbeidet sitt	0	1	2	3	4
4. Borte fra skolen fordi han/hun føler seg i dårlig form	0	1	2	3	4
5. Borte fra skolen for å gå til legen eller sykehuset	0	1	2	3	4